



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA



UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

Dpto. de Lingüística Aplicada

Análisis de los estereotipos de género masculinos y femeninos en las películas Disney: análisis lingüístico y multimodal.

Trabajo Fin de Máster

Máster Universitario en Lenguas y Tecnología

AUTOR/A: Guo , Jiahui

Tutor/a: Saz Rubio, María Milagros del

CURSO ACADÉMICO: 2022/2023

MÁSTER EN LENGUAS Y TECNOLOGÍA

Curso Académico: 2022/2023

TÍTULO TRABAJO FIN DE MÁSTER: Análisis de los estereotipos de género masculinos y femeninos en las películas Disney: análisis lingüístico y multimodal.

AUTOR/A: Jiahui Guo

Declaro que he redactado el Trabajo de Fin de Máster “[añadir título completo del TFM]” para obtener el título de Máster en Lenguas y Tecnología en el curso académico 2022-2023 de forma autónoma, y con la ayuda de las fuentes consultadas y citadas en la bibliografía (libros, artículos, tesis, etc.). Además, declaro que he indicado claramente la procedencia de todas las partes tomadas de las fuentes mencionadas.

Firmado: Alumno / Alumna Jiahui Guo

DIRIGIDO POR: M^a Milagros del Saz Rubio

Índice

1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS.....	8
1.1. Objetivos e hipótesis de trabajo.....	10
2. MARCO TEÓRICO.....	13
2.1. Género y lenguaje.....	14
2.1.1. Estereotipos de género.....	15
2.2. Estereotipos en el cine: películas Disney.....	19
2.3. Teoría de los Actos de Habla: Searle.....	21
2.3.1. John Austin.....	21
2.3.2. John R. Searle.....	23
2.3.3. La cortesía lingüística.....	26
2.4. Análisis de los estereotipos desde una perspectiva multimodal.....	32
3. METODOLOGÍA Y CORPUS.....	36
3.1. Recogida y descripción del corpus.....	40
4. ANÁLISIS Y RESULTADOS.....	44
4.1. Resultados película Cenicienta.....	45
4.1.1. Análisis lingüístico personajes femeninos.....	45
4.1.2. Análisis multimodal y de estereotipos femeninos.....	49
4.1.3. Análisis lingüístico personajes masculinos.....	53
4.1.4. Análisis multimodal y de estereotipos masculinos.....	55
4.2. Resultados película Frozen.....	58
4.2.1. Análisis lingüístico personajes femeninos.....	59
4.2.2. Análisis multimodal y de estereotipos femeninos.....	64
4.2.3. Análisis lingüístico personajes masculinos.....	67
4.2.4. Análisis multimodal y de estereotipos masculinos.....	69
4.3. Similitudes y diferencias entre La Cenicienta y Frozen.....	72
4.3.1. Diferencias y similitudes.....	73
5. CONCLUSIONES.....	78
6. BIBLIOGRAFÍA.....	82
6.1. Bibliografía de imágenes.....	87

Índice tablas

Tabla 1: Ejemplo de acto de habla.....	22
Tabla 2: Tipos de actos de habla, Searle.....	26
Tabla 3: Máxima de cortesía Leech. Fuente: Escandell (1993).....	27
Tabla 4: Estrategias lingüísticas de atenuación. Fuente: Hidalgo, 2006:962-963	32
Tabla 5: Consideraciones significado visual. Kope & Kalantzis (2010: 112-113)	34
Tabla 6: Tabla análisis lingüístico	41
Tabla 7: Tabla análisis estereotipos.....	42
Tabla 8: Análisis lingüístico Cenicienta	46
Tabla 9: Análisis lingüístico Cenicienta II	47
Tabla 10: Mitigación y cortesía.....	48
Tabla 11: Análisis lingüístico villanas en Cenicienta	49
Tabla 12: Estereotipos femeninos en Cenicienta.....	50
Tabla 13: Análisis lingüístico rey	54
Tabla 14: Actos de habla expresivos Rey	54
Tabla 15: Lenguaje masculino y femenino en la Cenicienta. Cantillo (2015:304)	58
Tabla 16: Lenguaje masculino y femenino en la Cenicienta. Cantillo (2015:304)	58
Tabla 17: Actos de habla expresivos Elsa niña.....	59
Tabla 18: Actos directivos Elsa niña	59
Tabla 19: Actos directivos Elsa adulta	60
Tabla 20: Actos de habla expresivos Anna	63
Tabla 21: Actos directivos Anna.....	63
Tabla 22: Análisis estereotipos femeninos en Frozen.....	64
Tabla 23: Análisis estereotipos masculinos en Frozen	70
Tabla 24: Lenguaje masculino y femenino en Frozen. Cantillo (2015:320)	72

Índice de imágenes

Ilustración 1: Blancanieves y la villana frente al espejo	20
Ilustración 2: Tiana y el sapo y Hans en Frozen	21
Ilustración 3: Cenicienta y Elsa	37
Ilustración 4: Elsa y su hermana Anna.....	39
Ilustración 5: Cenicienta antes vs. después	51
Ilustración 6: Cenicienta pose femenina	51
Ilustración 7: Madrastra en Cenicienta.....	52
Ilustración 8: Hermanastras en Cenicienta	53
Ilustración 9: El rey en Cenicienta.....	55
Ilustración 10: El rey agresivo	56
Ilustración 11: Imagen Elsa	65
Ilustración 12: Naturalidad de Anna	66
Ilustración 13: Ropa de Anna	66
Ilustración 14: Apariencia de Hans.....	70
Ilustración 15: Apariencia de Kristoff.....	71
Ilustración 16: Anna pegando a Hans	74
Ilustración 17: Las tres princesas.....	75
Ilustración 18: Los tres príncipes.....	75

Agradecimientos

Para poder realizar este trabajo ha sido necesaria la colaboración de muchas personas de manera directa e indirecta para mí. Me gustaría agradecer a mi familia, a mis amigos y a mi gente más cercana su apoyo, sus recomendaciones y sus ánimos en todo momento. Quiero agradecer a todos los profesores de mis distintas etapas educativas por todo lo que me han enseñado, gracias a ellos también soy como soy.

Me gustaría también agradecer a todo aquel que me ha permitido practicar un poco mi español, sus consejos. No ha sido algo fácil para mí. A mi tutora Milagros del Saz, muchas gracias por todo y formar parte de este proyecto que pone fin a una etapa muy grata y es el inicio de otra nueva.

Abstract

The film industry has been one of those responsible for the propagation of stereotypes over time. This paper aims to analyze two Disney films (one old from the 50s and a much more recent one 2013) to observe whether the gender stereotypes initially represented have changed or whether the same ideas still prevail. In order to carry out the analysis we have focused both on the linguistic part, in which speech acts have been analyzed, and on the multimodal presentation of the female and male characters. In addition, we have established a relation between politeness and speech acts. This work may be of interest not only from a linguistic point of view but also provides important conclusions for the body of gender studies.

Key words: Disney, gender, speech acts, multimodal, politeness.

Resumen

La industria cinematográfica ha sido una de las responsables de la propagación de estereotipos a lo largo del tiempo. Este trabajo tiene como objetivo analizar dos películas Disney (una antigua de los años 50 y otra mucho más reciente de 2013) con el fin de observar si los estereotipos de género representados inicialmente han cambiado o siguen prevaleciendo las mismas ideas en cuanto a la presentación de los personajes masculinos y femeninos.

Para la realización del análisis nos hemos centrado tanto en la parte lingüística, en la que los diferentes actos de habla se han analizado, y se ha determinado su relación con la noción de cortesía lingüística; como en un estudio de la presentación multimodal de los personajes femeninos y masculinos. Este trabajo puede resultar interesante no solamente desde un punto de vista lingüístico, sino que aporta conclusiones importantes para el cuerpo de estudios de género.

Palabras clave: Disney, género, actos de habla, multimodal, cortesía.

Resum

La indústria cinematogràfica ha sigut una de les responsables de la propagació d'estereotips al llarg del temps. Aquest treball té com a objectiu analitzar dues pel·lícules Disney (una antiga dels anys 50 i una altra molt més recent de 2013) amb la finalitat d'observar si els estereotips de gènere representats inicialment han canviat o continuen prevalent les mateixes idees quant a la presentació dels personatges masculins i femenins.

Per a la realització de l'anàlisi ens hem centrat tant en la part lingüística, en la qual els diferents actes de parla s'han analitzat, i s'ha determinat la seua la seua relació amb la noció de cortesia lingüística; com en un estudi de la presentació multimodal dels personatges femenins i masculins. Aquest treball

pot resultar interessant no solament des d'un punt de vista lingüístic, sinó que aporta conclusions importants per al cos d'estudis de gènere.

Paraules clau: Disney, gènere, actes de parla, multimodal, cortesia.

1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS

Disney es una de las grandes productoras en animación y lleva en activo más de 60 años. Sus películas están diseñadas para un público joven e infantil en el que a través de adaptaciones de grandes clásicos literarios se ha hecho famosa en el mundo entero.

Parece impensable que algunos de los mensajes que puedan aparecer en dichas películas sean negativos para los niños, pero a veces las películas infantiles tampoco se escapan de estos. Debemos tener en cuenta que los principales consumidores de estas películas son personas que están creando su personalidad a través de lo que ven y escuchan y esto puede suponer un peligro en cuanto a la creación de ciertas ideas y formas de ver el mundo. Hedenmalm (2017) habla de la influencia de los medios de masas a la hora de crear ciertas tendencias e ideas tanto en jóvenes como en adultos, no obstante, el público más joven es el más susceptible.

A través de las películas Disney se traspasan muchos estereotipos de género, generación tras generación (Villegas, 2018; Prieto, 2016; Hoerner, 1996). Actualmente existe una mayor concienciación social en cuanto a la igualdad de género, pero es cierto que debemos saber qué mensajes están consumiendo las nuevas generaciones, ser conscientes de los mensajes que se consumieron y de las actitudes que se arrastran y reflexionar hacia dónde va la producción cinematográfica infantil en un futuro.

El presente trabajo se centra en observar y alertar de si ciertos estereotipos de género en torno a la figura masculina y han cambiado con el paso del tiempo, o si bien, se han mantenido en los personajes de películas más recientes. Esto lo realizaremos a través del análisis de dos películas entre las que existe una diferencia de más de 50 años. *La Cenicienta* y *Frozen* han sido seleccionadas por sus similitudes, las cuales se comentarán en apartados posteriores.

1.1. Objetivos e hipótesis de trabajo

El objetivo del estudio es analizar a través de los actos de habla de los personajes principales tanto masculinos como femeninos patrones que puedan ser detectables dentro de los estereotipos de género que se han construido culturalmente a lo largo del tiempo. Este aspecto se analizará en ambas películas y se responderá a la principal pregunta de investigación que es la que sigue:

- ¿Siguen existiendo estereotipos de género en las películas Disney?

Para ello y teniendo en cuenta que la pregunta es muy general, nos hemos centrado en un análisis lingüístico, teniendo en cuenta la Teoría de los Actos de Habla, además también lo hemos abordado desde la perspectiva de la multimodalidad ya que hemos observado que la imagen y la representación tanto del género masculino y femenino cae en muchas ocasiones en estereotipos, representando a la mujer siempre con un aspecto cuidado y con una imagen delicada y a los hombres (Cantillo, 2015).

De la pregunta anterior, de carácter mucho más general, hemos partido de preguntas mucho más específicas que serían las siguientes:

1. ¿Qué actos de habla definen al género masculino/femenino dentro de ambas películas: ¿se trata de actos asertivos, actos directivos, actos compromisorios, actos declarativos, y actos expresivos? Debido a que algunos de dichos actos se relacionan con ciertos estereotipos (Peñalver, 2005) hemos puesto el foco, especialmente en los actos directivos que se relacionan con la figura masculina y los expresivos que se relacionan con la figura femenina, al tiempo que están íntimamente relacionados con la cortesía lingüística. Por la naturaleza de algunos personajes (rey/príncipe) hemos analizado de forma puntual actos compromisorios o declarativos.

2. Partimos de la idea de que la cortesía se suele asociar con ciertos estereotipos, es decir, las mujeres serán mucho más corteses o tenderán a utilizar estrategias más definidas y asertivas que los hombres (Andersson, 2019;

Orozco, 2008). Por tanto, nos preguntamos si sucederá esto en las películas analizadas.

3. ¿Qué imagen tienen las princesas y los príncipes dentro de las películas? ¿Ha cambiado? Como hemos dicho anteriormente las películas Disney suelen representar a la mujer como un personaje estereotipado en la que la belleza suele ser similar entre las distintas princesas (Lacroix, 2004). Por eso se ha analizado tanto el aspecto físico, como las posturas y actitudes de los principales personajes como recursos multimodales de gran importancia para su presentación.

La hipótesis de la que partimos es que las películas más actuales de la factoría Disney son mucho más igualitarias en cuanto a temas de género y no caricaturizan ni la imagen de la mujer ni la del hombre (González, 2015). Además, pensamos que con el paso de los años encontraremos roles distintos tanto para el papel de las mujeres como para el de los hombres. El trabajo realizado por González (2015) concluye que películas como *Brave*, rompieron los estereotipos que venían marcados desde la factoría Disney, no obstante, sí mantenía el estereotipo de una mujer delgada y guapa. Otro de los trabajos importantes en esta temática es el de Cantillo (2015:421) en el que llega a la conclusión de que la evolución no es tal y siguen apareciendo estereotipos “ [...] Pese al tratamiento transgresor respecto a determinados valores, la transgresión de roles de género es casi inexistente”. Aunque sí señala algunos cambios entre ambos tipos de género.

Para poder elaborar el trabajo, hemos tenido que dividir la investigación en dos partes. La primera parte la conformará un marco teórico en el que se ha revisado aspectos relacionados con el tema de nuestra investigación, en especial la Teoría de los Actos de Habla y de la cortesía lingüística.

Después de una investigación teórica y de recapitular información sobre estudios previos, se presentará la parte más práctica de la investigación, es decir, el análisis.

El análisis se ha dividido en dos partes, dependiendo de la película, en esta parte se presentarán los resultados y se discutirán aquellos aspectos que se han considerado más significativos dentro del marco de investigación. El tipo de análisis que se ha llevado a cabo es del tipo mixto (cualitativo y cuantitativo) la parte cuantitativa se ha basado a las intervenciones que se han analizado por parte de cada personaje.

Finalmente, se presentarán las principales conclusiones y se realizará una valoración tanto del trabajo que se ha llevado a cabo como de posibles mejoras y futuras líneas de investigación.

2. MARCO TEÓRICO

Dentro del Marco Teórico realizaremos una revisión de los puntos más significativos que se han tenido en cuenta a la hora de realizar el trabajo además de una revisión de la literatura de algunos estudios previos ya realizados sobre el lenguaje y las películas Disney. En concreto, el apartado 2.1. tratará sobre el concepto de género y lenguaje, y se subdividirá a su vez en apartados en los que se mencionarán los estereotipos que más se representan dentro de la industria del cine y en especial, en Disney. La representación de los estereotipos de género a través del lenguaje y del uso de imágenes se propaga desde los medios de comunicación, en el siguiente apartado se observarán todos estos aspectos.

2.1. Género y lenguaje

El lenguaje y el género son dos conceptos que cuando aparecen juntos suele ser tema de grandes debates. En la actualidad, la sociedad está más concienciada en cuanto al uso de algunos términos, expresiones que pueden resultar sexistas o que pueden estereotipar tanto al género masculino como al femenino. Ahora bien, es cierto que como indican Del Saz-Rubio & Pennock (2008), la adquisición de la identidad de género juega un papel fundamental en los papeles que desempeñamos en la sociedad, de manera que aprendemos desde pequeños qué papel hemos de jugar según si somos hombres, o mujeres, qué aspecto debemos tener, y qué podemos o no decir y hacer (Lippa. En este sentido, los estereotipos juegan un papel clave en la conformación del género de las personas. Un lugar clave donde se refuerzan tanto nuestra identidad de género como los estereotipos es la televisión, desde los anuncios publicitarios a cualquier contenido de entretenimiento. Además, este uso del lenguaje que puede caer en estereotipos lo podemos apreciar también a través de artículos periodísticos, redes sociales e incluso dentro de libros de texto (Manassero & Vázquez, 2002). Son muchos los debates que se generan en torno a este tema y existe una gran discrepancia entre aquellos que pueden considerar que no existe un uso discriminatorio a través del lenguaje y que no tiene que resultar ofensivo para ciertos colectivos y aquellos que defienden un uso igualitario e inclusivo de este.

En este trabajo, nos hemos centrado en el lenguaje y género que aparece dentro de las películas, en nuestro análisis basado en películas Disney, y de los estereotipos que se construyen a través de este entorno a la mujer y el hombre. A continuación, expondremos información relativa a los estereotipos de género, así como los estereotipos que se crean dentro del contexto cinematográfico.

2.1.1. Estereotipos de género

Existen múltiples estudios que abordan el estudio de estereotipos de género a través del lenguaje y a través de las imágenes (Bravo & Moreno, 2007; Castillo-Mayén & Montes-Berges, 2014; Garrido, 2007; Amurrio, Larrinaga, Usategui & del Valle, 2012; Del Saz-Rubio & Pennock-Speck, 2008; del Saz-Rubio & Pennock-Speck, 2009; Del Saz-Rubio, 2018). Muchos de ellos se centran en el lenguaje publicitario y en cómo se representa tanto la imagen de la mujer como del hombre dentro de un contexto cultural. Por ejemplo, el trabajo de Castillo-Mayén & Montes-Berges (2014), se centra en la identificación de estereotipos de género vigentes que son analizados a través de los rasgos de personalidad. Esto lo llevan a cabo a partir de un cuestionario de carácter sociodemográfico en el que la muestra es preguntada por 242 adjetivos distintos que deberán relacionar con el género masculino y el género femenino.

Otros trabajos que resultan interesantes y que se centran en el uso de la cortesía y del lenguaje multimodal son los de del Saz-Rubio & Pennock-Speck (2005, 2009) y del Saz-Rubio (2018, 2019). En estos estudios se analizan anuncios de televisión donde se presentan una visión estereotipada del hombre y de la mujer que los consume, bien con relación a productos de higiene íntima femenina (tampones, compresas) u a objetos de higiene personal. En estos estudios se observa el uso de la cortesía en los mensajes como elemento mitigador del mensaje además de la imagen de las mujeres y hombres desde una perspectiva multimodal.

La palabra *cultura* es en gran medida un aspecto clave para entender qué son los estereotipos de género y cómo se forman. Un trabajo muy interesante en el que reflexiona sobre la creación de dichas imágenes estereotipadas es el de

Colás (2007), en el que la autora menciona que a través de las representaciones culturales es cómo la sociedad construye la idea de género y todo lo que ello conlleva, los estereotipos: .

El género es una representación cultural, que contiene ideas, prejuicios, valores, interpretaciones, normas, deberes, mandatos y prohibiciones sobre la vida de las mujeres y de los hombres. Es así como se considera que los hombres y las mujeres no son iguales, debido a que cada uno tiene su propia función en la vida [...] (Colás, 2007:37)

Las culturas tienen tan interiorizados estos constructos sociales que tanto el hombre como la mujer se clasifican bajo una serie de adjetivos, cualidades que pueden resultar comunes a nivel universal. Las mujeres tienen adheridos unos rasgos generalizados como dulces, más sensibles, delicadas... mientras que los hombres tienen una apariencia menos sentimental, más cerebrales... Esto se debe a las representaciones culturales que se realizan del género. A priori, puede parecer que esto está cambiando y que ya no existen sociedades tan estereotipadas, sin embargo, todavía se sigue asociando género masculino o femenino con unas cualidades particulares por el mero hecho de ser mujer u hombre.

Un aspecto que aborda la autora y que resulta muy interesante es que en muchas ocasiones esta interiorización de estereotipos supone una gran barrera a la hora de realizar ciertas actividades, es decir, que aquellas que son y se consideran mujeres podrán ver afectadas en cierto modo sus capacidades en el desarrollo de una tarea cuando el factor de estereotipo se hace presente:.

Los estereotipos constituyen, por tanto, herramientas socioculturales sobre las que se asientan normas de funcionamiento social a la vez que sirven de referente para estructurar la identidad de los sujetos. (Colás, 2007:39)

Como se ha mencionado anteriormente estos estereotipos traspasan fronteras y algunos de ellos son de carácter universal (Castillo-Mayén y Montes-Berges, 2014) aunque sí pueden diferir en cuanto algunos rasgos particulares de la cultura en concreto, por ejemplo, el trabajo de maestra o profesora así como el de enfermera se asocia comúnmente a las mujeres en casi todas las culturas

actuales, sin embargo, por las peculiaridades de la cultura árabe esto no sucede así sino que el trabajo de educador se suele reservar a hombres ya que las mujeres no son consideradas como modelos para dirigir la enseñanza.

Los estereotipos pueden cambiar de acuerdo con los tiempos y aunque en la actualidad es probable que algunos de ellos hayan desaparecido otros pueden prevalecer. El estudio realizado por Mayén y Montes (2014) se encarga del análisis de estereotipos vigentes, en aquella época, y observar si algunos de ellos han cambiado con el tiempo o no. Los datos que obtiene es que estereotipos asociados a la mujer en las que se la veía como una persona “dócil o complaciente” ya no son vistos así, por otro lado, algunos siguen estando presentes en la sociedad, como, por ejemplo, las mujeres vistas como inseguras y hombres considerados como egoístas.

Sin duda alguna, los estereotipos cambian con el paso del tiempo algunos nuevos pueden surgir, otros se pueden erradicar y muchos otros se pueden mantener. Pero ¿cómo sobreviven estos estereotipos con el paso del tiempo? Uno de los factores que más proyección tiene en este sentido son los medios ya que pueden llegar a muchas personas en poco tiempo, además factores religiosos, tradiciones culturales... hacen que algunos estereotipos tanto de hombres como mujeres sigan prevaleciendo hoy en día: .

Sin embargo, la persistente transmisión de los estereotipos y roles de género a través de los medios de comunicación y de otros agentes de socialización contribuye a que tales características sigan impregnadas en nuestra cultura, manifestándose en las distintas circunstancias en que las mujeres se siguen encontrando desfavorecidas, y donde la violencia contra ellas es el máximo exponente. (Castillo-Mayén y Montes-Berges, 2014:1054)

Podemos realizar una clasificación de estereotipos en cuanto a tipología (Lemus, 2007)

Estereotipos religiosos	Son estereotipos relacionados con la religión que profesan ciertos
-------------------------	--

	colectivos. se formulan en base a los valores y creencias de estos.
Estereotipos políticos	Son estereotipos relacionados de acuerdo con la ideología política de las personas.
Estereotipos raciales	Aquellos estereotipos relacionados con la etnia y apariencia de las personas que pertenecen a una determinada cultura.
Estereotipos de clase	Relacionados con el nivel social y poder adquisitivo (clase alta, clase media, clase baja)
Estereotipos de país	Relacionados como el conjunto de creencias y factores culturales de un determinado país. Ejemplo: En España todo el mundo va a los toros.
Estereotipos de género	Son aquellos relacionados entre aquello que es considerado como hombre y mujer.
Estereotipos sexuales	Se aplican algunos estereotipos dependiendo de la orientación sexual y preferencia de las personas.
Estereotipos físicos	Aquellos relacionados con la apariencia física de las personas.

Como se puede apreciar, se aprecian diferentes estereotipos, aunque creemos que muchos de ellos pueden estar relacionados como el caso de género y físico o político y de clase. En el presente trabajo nos hemos centrado en el de género, aunque también se han tratado otros que creemos que están relacionados.

Por la importancia que suponen los medios de masas en la propagación de los estereotipos dentro de la sociedad, en el siguiente apartado trataremos dicha temática relacionada con la industria cinematográfica, en concreto Disney

2.2. Estereotipos en el cine: películas Disney

Las películas Disney son destinadas a un gran público tanto infantil como juvenil. Como hemos mencionado anteriormente, tanto el cine como la publicidad son elementos cruciales tanto en la creación de estereotipos como en la propagación y estabilidad de estos. La gente joven que se encuentra en un momento de creación de identidad son los grandes afectados en este sentido, es decir, son aquellos que los asimilarán y conformarán ideas posteriores con relación a lo que ven, escuchan y observan sobre el tema de género y estereotipos (Ruiz, 2009).

Disney es una compañía que fue fundada en 1923 por Walt Disney, la creación de su personaje mítico Mickey Mouse y la primera película lanzada como largometraje por parte de la compañía en 1937 (Blancanieves y los siete enanitos) ha hecho de dicha compañía una de las más importantes en la industria de películas infantiles.

Disney se basa en muchos clásicos infantiles que provienen de la literatura de los hermanos Grimm y Perrault. Son cuentos que presentan una moraleja y cuya finalidad es enseñar y educar a los niños en una serie de valores. Las películas de Disney siguen estando vigentes en la actualidad, aunque sí que trata temáticas distintas, de acuerdo con el nuevo reflejo de las sociedades.

Muchas de las películas iniciales han sido objeto de estudio desde la perspectiva de género y estereotipos que se presentan dentro de cada trama. Juan (2020:8) realiza un estudio de estos y señala algunos de los más repetidos en sus películas:

- [...] el rol de la mujer que es dibujada como una persona sumisa y obediente. Su principal función es cuidar de la casa y la familia. Pese a, en ciertas ocasiones, tener aspiraciones, estas quedan reducidas al amor de un hombre. Las mujeres sólo se preocupan

por ser guapas antes que inteligentes, ya que esto último no gusta. De esta manera, el papel de la mujer queda dividido en dos: mujer malvada o mujer inocente.

- La figura del hombre está enfocada a encarnar al héroe masculino, cuya labor fundamental es la resolución de conflictos mediante la fuerza y la violencia. Por otro lado, se realizan distinciones de raza y clase social, siendo aquellos personajes de una etnia diferente a la blanca, malvados o ignorantes, tendiendo a la burla. Además, son automáticamente vinculados a una clase baja o caracterizados con un acento distintivo.

Todos estos mensajes siguen pasando generación tras generación a través de la visualización de algunos de dichos clásicos. Un claro ejemplo de ello es Blancanieves, cuyo eje central es saber quién es la mujer más bella del mundo y disputarse este título en el reino.

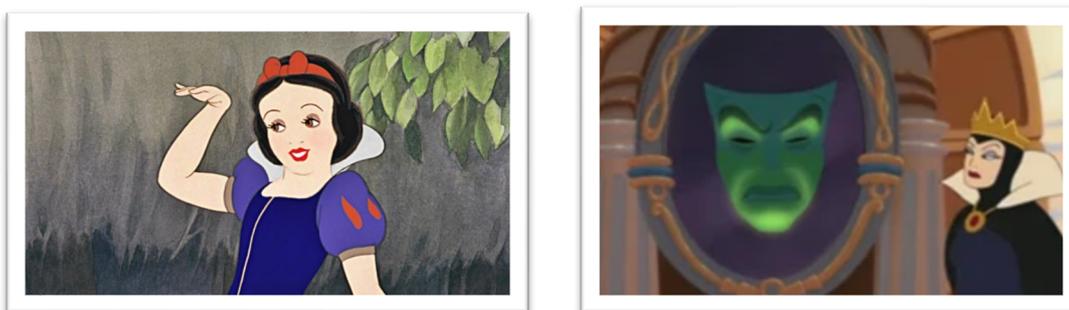


Ilustración 1: Blancanieves y la villana frente al espejo

Así pues, encontramos uno de los estereotipos más asumidos dentro del rol femenino, la belleza y la excesiva preocupación por su imagen. Otro de los estereotipos de género es el que se asocia al hombre con la figura del salvador de la mujer siendo un beso la que le libraré de un hechizo mortal. Dentro de las películas Disney se tratan distintos estereotipos que hemos recogido en la tabla anterior. Son fácilmente identificables ya que no olvidemos que se tratan de películas Disney en las que el factor moralizador es uno de los ejes principales por lo que un mensaje claro y directo es el que debe prevalecer.

Sin embargo, hoy en día muchos estudios afirman que esto está cambiando y que los estereotipos que aparecen dentro de las películas Disney ya no son lo que eran en sus inicios (López, 2020) y que están incluyendo una gran diversidad representando a las nuevas realidades sociales.

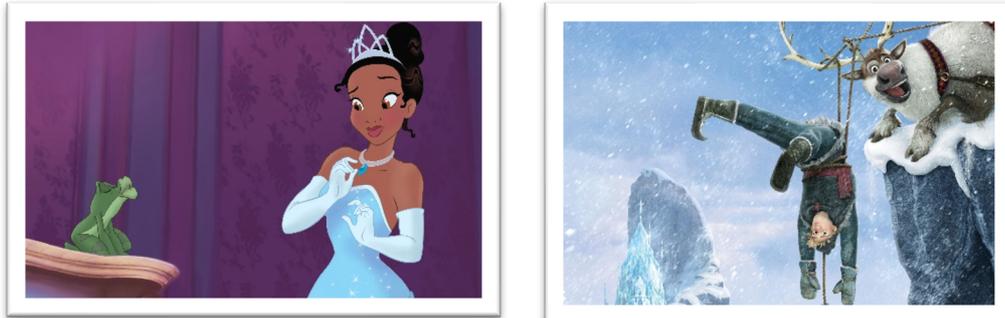


Ilustración 2: Tiana y el sapo y Hans en Frozen

Muchos de los estudios que se han realizado respecto a los estereotipos presentados a través de las películas Disney se han centrado en el estudio de la imagen y de los roles que desempeñará entre ellos. En nuestra investigación hemos considerado que sería importante observarlo, además, a través del prisma de los actos de habla, evidentemente la carga visual y cómo los personajes son representados a través de las acciones que realizan es importante en la creación de estereotipos, pero también es interesante observar cómo y en qué manera utilizan el lenguaje y con qué fin. Por eso, en el próximo apartado abordaremos la Teoría de los Actos de Habla y algunas consideraciones que hemos tenido en cuenta a la hora de realizar nuestro análisis.

2.3. Teoría de los Actos de Habla: Searle

Cuando hablamos de los actos de habla nos referimos a la capacidad de realizar cosas a través de estos, es decir, podemos realizar acciones tan variadas como preguntar, afirmar, agradecer, felicitar... (Searle, 1980).

En este apartado hablaremos de la teoría de dos grandes exponentes siendo el primero de ellos Austin (1962) y seguido de Searle (1990) quien entró en más detalles dentro de dicha teoría.

2.3.1. John Austin

John Austin es considerado el padre de la Teoría de los Actos de Habla. Fue el primero en darse cuenta de que a través de lo que un locutor decía se realizaban acciones concretas, toda su teoría la plasmó en su famoso libro "How to do things with words" (1962). Dentro de este libro, Austin identificó dentro del acto de habla tres dimensiones distintas que las distinguió en:

- Acto locucionario: El hecho de emitir un enunciado en sí. Dentro de este acto, Austin reconoce tres dimensiones distintas, que se diferencian en:

a) acto fónico: emisión y producción de sonidos

b) acto fático: la emisión y producción de palabras pero siguiendo una estructura gramatical.

c) acto rético: la emisión de las secuencias gramaticales anteriores con un sentido coherente.

- **Acto ilocucionario:** Dentro de este acto se trata de la realización de un acto en sí, es decir, agradecer, lamentar...Lo podemos simplificar como la intención del hablante, lo que pretende realizar.

- **Acto perlocucionario:** Este acto de habla está relacionado con el efecto o reacción que provoca el acto ilocucionario en el receptor.

Un claro ejemplo en el que podemos distinguir estos actos sería a través de la frase: "Te juro que lo haré":

<i>Te juro que lo haré</i>	
Acto ilocucionario	Se está diciendo algo
Acto ilocucionario	Se está jurando que se hará alguna cosa
Acto perlocutivo	Se está convenciendo a la otra persona de que se realizará una acción a través de la palabra "jurar" está adquiriendo un compromiso con el receptor.

Tabla 1: Ejemplo de acto de habla

Pero esta relación directa entre la forma lingüística y la fuerza ilocutiva no siempre se establece ya que a veces pueden darse una serie de discrepancias en las que ambas no guardan ninguna relación ya que en muchas ocasiones un locutor a través de una pregunta puede estar dando una sugerencia como por ejemplo, ¿Por qué no te callas? Con esta interrogativa el emisor no está

esperando una respuesta Sí/No o un motivo, sino que de una forma indirecta le está pidiendo que se calle. Es así como Austin distingue entre actos de habla directos e indirectos.

- **Actos de habla directos:** A través de estos el emisor comunica de forma literal lo que quiere decir (ej: ¡Cierra la puerta!).

- **Actos de habla indirectos:** A través de los actos indirectos, existe un significado subyacente que el emisor no lo realiza de manera clara, sino que lo tiene que inferir el receptor. (“La televisión está muy alta y no puedo estudiar”)

En base a esta teoría Searle trabajó en ella profundizando mucho más en el contenido, así pues, introdujo algunos aspectos que a día de hoy siguen teniéndose en cuenta a la hora de trabajar dentro del campo de la comunicación. En este trabajo y en el análisis que hemos realizado, nos hemos centrado mucho más en la teoría de Searle, esto no quiere decir que la de Austin no sea válida, pero hemos llegado a la conclusión de que sería la que más se ajusta a las necesidades del trabajo y la que nos puede facilitar mucho más el análisis en sí.

2.3.2. John R. Searle

Para Searle (1994), los actos de habla constituyen una parte fundamental de la comunicación la cual no puede pasar inadvertida, tal y como él menciona su importancia radica en:

La razón para concentrarse en el estudio de los actos de habla es, simplemente, ésta: toda comunicación lingüística incluye actos lingüísticos. La unidad de la comunicación lingüística no es, como se ha supuesto generalmente, el símbolo, palabra, oración, ni tan siquiera la instancia del símbolo, palabra u oración, sino más bien la producción o emisión del símbolo, palabra u oración al realizar el acto de habla. Considerar una instancia como un mensaje es considerarla como una instancia producida o emitida. (Searle, 1994:24)

Así pues, la comunicación lingüística debe ser concebida también dentro de un contexto y como un sentido pragmático que va más allá de una oración simplemente emitida. Como punto en común con Austin, ambos afirman que a través de un enunciado lingüístico estamos realizando una acción aunque podemos encontrar algunas diferencias clave entre ambos autores. Por ejemplo,

para Austin el fenómeno en el que clasifica dichas acciones se traslada a un único nivel, acto ilocucionario, sin embargo, para Searle no es así pues distingue dos niveles distintos (acto de emisión y acto proposicional). Ambos autores descomponen los actos ilocucionarios con tal de observar una serie de elementos necesarios que explican la realización de un acto ilocucionario en particular. Esto es a lo que Searle llama *condiciones*, que las distingue en tres nociones:

- Reglas: Searle dentro de las reglas distingue dos tipos distintos: reglas constitutivas y reglas regulativas.

Distingo entre dos géneros de reglas: algunas regulan formas de conducta existentes anteriormente; por ejemplo, las reglas de etiqueta regulan relaciones interpersonales, pero esas relaciones existen independientemente de las reglas de etiqueta. Algunas reglas, por otra parte, no regulan meramente, sino que crean o definen nuevas formas de conducta. Las reglas del fútbol, por ejemplo, no regulan meramente el juego del fútbol sino que, por así decirlo, crean la posibilidad de, o definen, esa actividad. La actividad de jugar al fútbol se constituye actuando de acuerdo con esas reglas; el fútbol no tiene existencia aparte de esas reglas. Llamaré al último género de reglas, reglas constitutivas, y al primer género reglas regulativas. Las reglas regulativas regulan una actividad preexistente, una actividad cuya existencia es lógicamente independiente de la existencia de las reglas. Las reglas constitutivas constituyen (y también regulan) una actividad cuya existencia es lógicamente dependiente de las reglas. (Searle & Villanueva, 1977:3)

Para Searle las reglas regulativas son aquellas que se transforman en formas imperativas mientras que las constitutivas pueden manifestarse con formas completamente distintas.

- Proposiciones: Searle habla de proposiciones no en términos de actos de habla, pero sí forman parte de ellos cuando se tiende a expresar ciertas intenciones, es decir, los actos de habla tienen aspectos en común como lo puede ser el referente (a lo que el emisor se refiere) y algo que se predica. Este hecho es considerado como una proposición que dependiendo de cómo se realiza expresará un acto de habla distinto.

Las emisiones de cada una de estas oraciones en una ocasión dada constituirían característicamente realizaciones de diferentes actos ilocucionarios. La primera sería, característicamente, una pregunta, la segunda una aserción sobre el futuro, la tercera una petición o una orden, la cuarta la

expresión de un deseo, y la quinta una expresión hipotética de intención. Con todo en la realización de cada uno de ellos el hablante realizara algunos actos subsidiarios que son comunes a los cinco actos ilocucionarios. En la emisión de cada uno de ellos el hablante se refiere a una persona particular, Juan, y predica el acto de salir de la habitación de esa persona. (Searle & Villanueva, 1977:4)

- Significado: Para Searle el significado de lo que alguien quiere decir va mucho más allá de la intencionalidad siendo así también un aspecto de convenciones sociales. Dichas reglas o convenciones dentro de una sociedad regulan en cierto modo el significado de lo que queremos transmitir.

Ahora, ¿qué tipos de actos de habla distingue Searle? El autor diferencia 5 distintos, que se clasifican en:

TIPOS DE ACTOS DE HABLA	
Asertivos/ Representativos	Habla sobre su entorno, afirma o niega respecto a la realidad que le rodea. (explicaciones, argumentar, aseercciones)
Directivos	Con estos actos de habla se intenta persuadir al oyente para realizar una acción que el emisor desea. (mandatos, ruegos, suplicas...)
Compromisorios	Como su propio nombre indica se compromete el hablante a la realización de alguna acción futura. (prometer, jurar, amenazas...)
Expresivos	Expresan sentimientos del propio hablante como pedir disculpas, dar las gracias...
Declarativos	Estos actos de habla hacen que al acto proposicional y la realidad se ejecute es decir a través de algunos verbos realizamos acciones con tal solo

	pronunciarlos. (declarar culpable/matrimonio, sentenciar...)
--	--

Tabla 2: Tipos de actos de habla, Searle.

Esta clasificación es la que se ha seguido para identificar los actos de habla dentro de las dos películas Disney que se han analizado, además, se ha tratado de observar la cortesía que se realiza a través de dichos actos. Por lo que, dentro de nuestro marco teórico, también se incluirá de manera breve una referencia a la teoría de la cortesía.

2.3.3. La cortesía lingüística

Los actos de habla están estrechamente relacionados con la cortesía pues además resulta muy interesante ya que dependiendo de la cultura o del país en el que nos encontremos observaremos unas pautas de cortesía distintas o que difieren a lo que nosotros conocemos por esta. Pero antes, ¿qué es la cortesía lingüística?

La cortesía se puede definir como la adecuación social a un contexto determinado, sin ignorar que el contexto contempla las relaciones existentes entre los interlocutores. En este sentido, se puede hablar de cortesía como un principio regulador de estas relaciones sociales negociables en un contexto determinado.

La teoría de la cortesía la podemos definir como una serie de estrategias que utilizamos dentro de las conversaciones con el fin de evitar conflictos que pudieran surgir o de mitigar el mensaje para evitar caer en mensajes ofensivos o molestos para el receptor (del Saz Rubio, 2000:24)

Han sido varios los investigadores dentro del campo de la cortesía uno de ellos fue Leech (1983) que estudiaría el fenómeno de cortesía a través de unas máximas a seguir con el fin de ser cortés. Las máximas que relaciona con la cortesía son:

Máximas de cortesía: Leech	
Máxima de tacto	Suponga que es usted el autorizado, y su interlocutor es quien debe autorizar.
Máxima de generosidad	Minimice su propio beneficio, maximice el beneficio de su interlocutor.
Máxima de aprobación	Minimice el desprecio hacia el otro, maximice el aprecio hacia el otro.
Máxima de modestia	Minimice el aprecio a sí mismo, maximice el aprecio hacia el otro.
Máxima de acuerdo	Minimice el desacuerdo con el otro, maximice el acuerdo
Máxima de simpatía	Minimice la antipatía, maximice la simpatía.

Tabla 3: Máxima de cortesía Leech. Fuente: Escandell (1993).

Leech maneja los términos de beneficio y de coste, siendo aquellas acciones descorteses cuando el coste para el destinatario es mayor y menor su beneficio mientras que las corteses serán todo lo contrario, cuanto mayor es el coste para el emisor mayor es el beneficio para el destinatario. (Escandell, 1993:144). Leech, distinguiría al mismo tiempo cuatro categorías distintas relacionadas con la cortesía para distinguir entre aquello que podemos considerar como cortés y lo que no:

1. Acciones que apoyan a la cortesía: Entre las acciones que son favorables a los criterios de cortesía nos encontraríamos el de agradecer, felicitar, saludar... Todo ello apoyado a través de los actos de habla, los expresivos estarían relacionados en cierto modo con la cortesía siendo este mucho más favorable para evitar y mitigar incomodidades dentro de las conversaciones.

2. Acciones prácticamente indiferentes a la cortesía: Dentro de estas acciones podríamos encasillar los actos de habla representativos pues no suponen ni un aspecto a favor en cuanto a la cortesía ni en contra, así podemos decir que la balanza de beneficio y coste no se decanta hacia ningún lado en

concreto. Actos como afirmar, negar, explicar... se incluirían dentro de este tipo de cortesía.

3. Acciones que entran en conflicto con la cortesía: Dentro de estas acciones un claro ejemplo de los actos de habla serían los directivos entre los que las órdenes, mandatos, preguntas pueden poner en peligro el principio de cortesía puesto que son actos que amenazan la imagen, principalmente negativa, del oyente o de la persona a la que se dirige el acto de habla.

4. Acciones dirigidas frontalmente contra el mantenimiento de la relación entre los interlocutores: Estas acciones violan por completo el principio de cortesía siendo las amenazas, maldiciones...los actos de habla comisivos tendrían mucho que ver dentro de estas violaciones de la cortesía.

En nuestro análisis, hemos tenido en cuenta la categorización de Leech y la relación la hemos establecido a través de los actos de habla que más aparecen en las películas o los que más emiten los personajes principales. Observando así, si también existe una diferenciación ya no solo de los actos de habla sino de la cortesía que se utiliza en una generación de películas Disney y otra. Otro de los aspectos clave para poder relacionar ambos aspectos son las nociones de amenaza contra las imágenes del oyente o del hablante al realizar los actos de habla. Un trabajo que representa la misma división que se ha realizado en este y basándose en la taxonomía propuesta por Brown & Levinson (1978, 1987) es el de Gil (2006).

Uno de los conceptos clave dentro de la teoría de Brown y Levinson es el de *imagen*. Para dichos autores, cada individuo tiene una imagen pública que intenta preservar y cuidar, dentro de esta se distinguen la imagen negativa y la imagen positiva:

- **Imagen positiva:** “expresa el deseo de ser aceptado socialmente” (Carrasco, 1999:3)

- **Imagen negativa:** “el deseo de poder ejercer la libertad individual de acción” (Carrasco, 1999:3)

Gil (2006) menciona la clasificación de los actos de habla en dos grandes bloques de acuerdo con la teoría de la cortesía, distingue entre actos de habla corteses y actos de habla descorteses, a continuación, se incluye un esquema visual en el que se puede observar la clasificación:

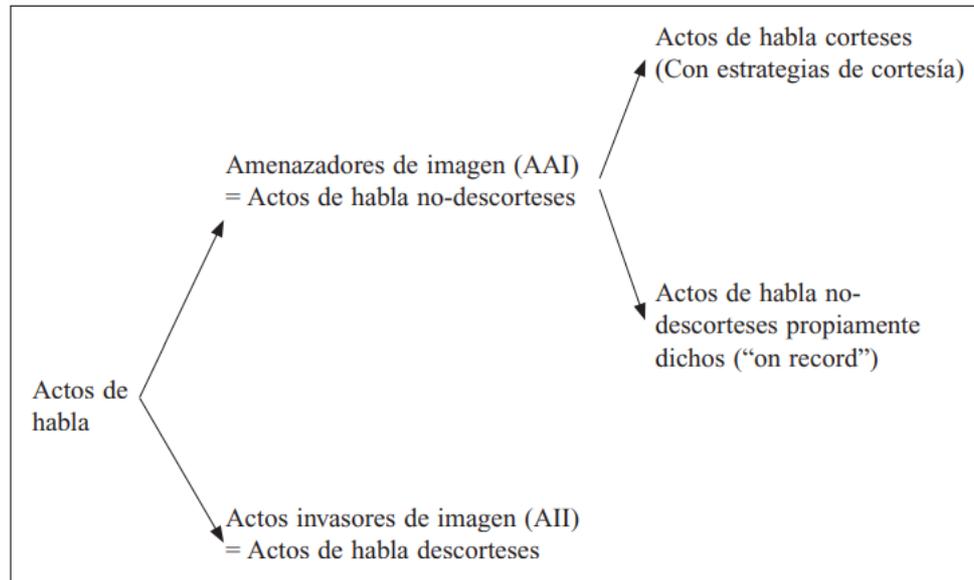


Ilustración 3: Clases de actos de habla (emisiones) en términos de la cortesía verbal. Fuente: Gil, 2006:79.

Además, dentro del mismo trabajo podemos ver cómo ha relacionado los actos de habla con la cortesía distinguiendo en cada uno de ellos el tipo de amenaza que supone la emisión de un acto de habla tanto para el hablante como para el oyente, pues para el autor “Todo acto de habla amenaza al mismo tiempo la imagen positiva y la imagen negativa de H y de O” (Gil, 2006:82).

Tipo de acto de habla o enunciado	Tipo de amenaza			
	De la imagen del hablante		De la imagen del oyente	
	Positiva	Negativa	Positiva	Negativa
Asertivo	Se expone a la consideración de O el compromiso de H con la verdad de la proposición expresada.	H se impone la obligación de ser consecuente con la verdad de la proposición expresada.	H elige un tema y lo presenta de un modo particular. La opción y tal vez la valoración no son los de O.	H le impone un tema a O.
Directivo	H admite que prefiere o aun necesita que O haga algo.	H se impone la obligación de ser consecuente con el deseo o la necesidad que expresa.	H hace manifiesto un supuesto sobre la capacidad y aun la condición social de O.	<i>H le impone a O que haga algo.</i>

Comisivo	H admite que desea hacer algo en beneficio de O. Hace manifiesto un supuesto sobre su capacidad y aun sobre su posición social.	<i>H se impone hacer algo en beneficio de O.</i>	H hace manifiesto un supuesto sobre los deseos o preferencias de O. E.g., H cree que O prefiere que cumpla lo que promete.	<i>H se impone un acto futuro que va a afectar a O.</i>
Expresivo	<i>Se exponen los sentimientos o emociones de H a la valoración de O.</i>	H se impone la obligación de ser consecuente con los sentimientos o las emociones que expresa.	H hace manifiesto un supuesto sobre la tolerancia, las expectativas y aun los deseos y necesidades de O.	<i>H le impone su valoración a O, así como también la expectativa de que O sea "solidario" con lo que H expresa.</i>
Declaraciones	H, un individuo autorizado, expone algo que debe ser institucionalmente legítimo.	<i>H se impone dar respaldo al nuevo estado de cosas que, al menos en parte, las palabras generan.</i>	H manifiesta un supuesto fuerte sobre las posibilidades y aun sobre la condición social de O.	<i>O es parte del marco institucional donde se realiza la declaración y por ello debe aceptarla.</i>
Resumen	Cuando hablo, me expongo.	La palabra empeñada me obliga	Cuando hablo, hago una opción que, obviamente, no es la de O.	Cuando hablo, inevitablemente pretendo que el otro haga algo.

Ilustración 4: Amenaza de la imagen según las clases de actos de habla. Fuente: Gil, 2006:83.

Gil (2006) menciona dentro de los actos de habla corteses la implementación de estrategias de cortesía, en este trabajo nos hemos centrado en los atenuadores como estrategia principal, basándonos en la categorización que realiza Hidalgo (2006), en la que los principales atenuadores para considerar un acto de habla como cortés son:

Estrategias lingüísticas de atenuación	
Procedimientos Léxico-semánticos	<ul style="list-style-type: none"> - Reparaciones: fórmulas y expresiones fraseológicas fijas (lo siento, perdón, etc., Calsamiglia y Tusón 2002:169-171) - Armonizadores (Ballesteros 2002): ¿sabe? - Eufemismo (Calsamiglia y Tusón 2002:169-171; Briz 1995,1998) - Expresiones de consulta (Ballesteros 2002): ¿sabe usted si...? - Expresiones de cortesía (Ballesteros 2002): por favor - Expresiones de duda y titubeo (Ballesteros 2002): mm, mm... - Expresiones de improbabilidad (Ballesteros 2002): por un casual... - Expresiones subjetivas de opinión (Ballesteros 2002): me temoque... - Fórmulas de asentimiento (Ballesteros 2002): ¿verdad? - Fraseología y giros especiales para desplazar el uso del Imperativo (Calsamiglia y Tusón 2002:169-171) - Ironía (Haverkate 2004) - Mitigaciones (Ballesteros 2002): modificadores y complementos circunstanciales
Procedimientos Sintácticos y de construcción	<ul style="list-style-type: none"> - Procedimientos acompañantes: añadiduras (por favor),preámbulos en forma de preguntas o advertencias previas al enunciado propiamente dicho (Calsamiglia y Tusón 2002:169-171; Briz 1995, 1988) - Construcciones sintácticas sustitutivas del Imperativo (Calsamiglia y Tusón 2002:169-171) - Elipsis de conclusión (p. ej. en la exhortación indirecta, Briz1995, 1998) - Litotes (Calsamiglia y Tusón 2002:169-171; Briz 1995, 1998) - Modificadores proposicionales: sí, pero...; si acaso... (Briz1995, 1998) - Negación de condiciones preparatorias: supongo que no...(Ballesteros, 2002) - Oraciones condicionales (Ballesteros 2002) - Oraciones interrogativas (exhortación interrogativa) (Ballesteros, 2002) - Oraciones interrogativas negativas: ¿no has visto...? (Ballesteros, 2002)

	<ul style="list-style-type: none"> - Repetición Léxica (Haverkate 2004) - Uso negativo de perífrasis: NO + haber de + infinitivo (Haverkate, 2004)
--	--

Tabla 4: Estrategias lingüísticas de atenuación. Fuente: Hidalgo, 2006:962-963

Todos estos elementos son los que han conformado nuestro análisis lingüístico, a continuación, explicaremos aquellos que forman parte del marco teórico a la hora de analizar los estereotipos y los aspectos multimodales.

2.4. Análisis de los estereotipos desde una perspectiva multimodal

Cuando hablamos de análisis multimodal, nos referimos a un análisis de las representaciones visuales. En el presente trabajo hemos aunado tanto un análisis lingüístico como un análisis multimodal para observar la representación de los estereotipos tanto femeninos como masculinos. Para poder definir los criterios en los que nos fijaríamos recurrimos a la lectura de trabajos previos y de los parámetros que estos utilizaron. Gran cantidad de estudios se centran en las mismas características para el análisis multimodalidad y estereotipos, entre ellas encontramos el trabajo realizado por Arias (2017: 6) entre los que distingue los distintos bloques temáticos:

- **El perfil físico:** Vestimenta, edad, tipo de cuerpo, pelo y cambios en los mismos.

- **El perfil psicológico:** inquietud intelectual, su personalidad y detalles que puedan surgir de sus canciones o comportamiento.

- **Perfil motivacional:** aspiraciones y metas.

Todos estos aspectos nos aportan información adicional que complementan y refuerzan a la de contenido lingüístico, crean la identidad de los personajes que aparecen dentro de la película y en muchas ocasiones prevalece sobre la del componente lingüístico teniendo una gran carga en el mensaje que se pretende enviar al receptor.

Dentro de lo que denominamos el análisis del discurso multimodal (ADM) encontramos elementos que nos permiten leer e interpretar los componentes visuales, pues no debemos olvidar que también se tratan de mensajes además de que en medio audiovisuales no hay lugar para la improvisación, sino que todos los elementos que aparecen en películas, anuncios publicitarios tienen una razón.

Muchos autores han investigado esta vertiente siendo de los más reconocidos Kress y Van Leeuwen (2006), O'Halloran (2012). La imagen, los colores, las perspectivas, la música todo tiene un significado que acompaña a lo lingüístico o que a veces actúa únicamente, una imagen puede lanzar un mensaje sin necesidad de mensaje lingüístico.

Cope & Kalantzis (2010) mencionan algunos de los aspectos a tener en cuenta si abordamos la gramática de la multimodalidad y que presentamos a continuación:

Algunas cuestiones a plantear acerca del significado	Ejemplos
Representación de los participantes ¿Quién y qué está participando en los significados que se representan?	
Participantes incluidos de forma natural (La lengua no se muestra muy capaz, en general, para una representación naturalista, con pocas excepciones como la onomatopeya o parecido con los sonidos).	Personas, objetos, lugares distinguibles a simple vista
– Participantes incluidos de forma icónica, simbólica o abstracta	– Líneas, colores, texturas distinguibles a simple vista que representan significados convencionalmente inteligibles -arte de “puntos” de los aborígenes australianos

<p>– Rasgos que hacen a los participantes distinguibles entre sí y del entorno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • color (matices, saturación, valores) • línea • forma (volúmenes o masas) 	<p>– Un coche en una toma de una carretera, distinguible por su color, líneas y forma, contrasta con la vista de la carretera y del campo circundante</p>
<p>Participantes incluidos definidos por su diferencia visible respecto de otros participantes también incluidos, o de otros participantes que podrían haber sido incluidos en la toma y no lo fueron</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Contrastes llamativos de color, línea y forma 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrastes de clarooscuro dentro de una imagen, o una imagen que resulta globalmente muy oscura en contraste con la posibilidad de una imagen clara o abigarrada
<ul style="list-style-type: none"> • Diferencias simplemente notables - contrastes mínimos que, sin embargo, todavía podrían resultar definitivos y eficaces (Tufte, 1997: p. 73) 	<ul style="list-style-type: none"> • Representaciones naturalistas en las que los participantes resultan sutilmente distinguibles entre sí y del entorno, como los árboles individuales contra el fondo del bosque, o una especie concreta de árbol junto a otra.
<p>– Participantes incluidos definidos por sus rasgos comunes visibles con otros participantes incluidos o que podrían haber sido incluidos y no lo fueron</p>	

Tabla 5: Consideraciones significado visual. Kope & Kalantzis (2010: 112-113)

Este trabajo se ha centrado en un análisis multimodal basado en los parámetros de Arias (2017), además de una atención a los colores y aspectos simbólicos como propone Kope & Kalantzis (2010). Sobre el análisis de colores nos hemos fijado en lo que evocan ciertos colores y que están tan asumidos dentro de la cultura occidental aquellos que son claros representan la sinceridad, pureza... mientras que los oscuros suelen conllevar a la tristeza, maldad... Evidentemente esto puede variar de una cultura a otra, pero se ha juzgado de

acuerdo a criterios y nociones occidentales en cuanto a los significados que pueden aparecer dentro de las dos películas.

Una vez que se han presentado dentro del Marco Teórico aquellos aspectos que han influenciado la presente investigación, así como gran parte del análisis, en el siguiente apartado procederemos a exponer la metodología que se ha llevado a cabo para la consecución del estudio y de la observación.

3. METODOLOGÍA Y CORPUS

A lo largo de este apartado presentaremos todos los aspectos relacionados con la parte metodológica que han conformado el presente trabajo.

Las dos películas que se han seleccionado para realizar el análisis han sido *La Cenicienta* (1950) y *Frozen* (2013). El criterio de selección de estas dos películas se ha basado en los siguientes aspectos:

1. Seleccionar películas con la figura de princesas como principal protagonista. En este caso tanto en *Cenicienta* como en *Frozen* se cumple dicho criterio pues ambas protagonistas se consideran princesas Disney.

2. Seleccionar princesas con características similares. En este sentido cabe mencionar que el parecido entre ambas princesas (*Cenicienta* y *Elsa*) es similar, ambas rubias, ojos claros, delgadas...

3. Ambas protagonistas sufren la pérdida de sus respectivos padres.

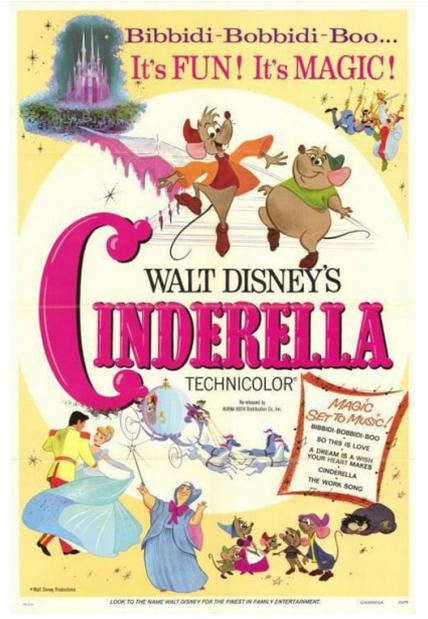
Evidentemente si se hubiese procedido a la elección de una película de Disney del año 1950 y se hubiese elegido una película actual como *Brave*, hubiésemos hecho un análisis en desventaja en el sentido de que ambas protagonistas son completamente distintas y era más factible de que se apreciaran diferencias más que notables.



Ilustración 5: Cenicienta y Elsa

En la imagen superior se puede observar las semejanzas de ambas princesas pese al gran salto generacional, pues les separa un total de 63 años. A continuación, se presentará de manera breve el resumen y la trama de cada una de las películas para facilitar la comprensión del análisis.

La Cenicienta (1950)

Título original	Cinderella	
Año	1950	
Duración	74 min	
Compañías	Walt Disney Animation Studios, Walt Disney Pictures	

Cenicienta es un joven que se queda huérfana de madre y de padre, su padre antes de morir inicia una relación con una mujer, la que se convertirá en su madrastra. A raíz de la muerte de su padre, Cenicienta tiene que convertirse en la criada tanto de su madrastra como de sus dos hermanastras, que la obligan a realizar cualquier tipo de tarea doméstica por muy dura que sea.

Cenicienta sueña con encontrar el amor algún día y este sueño se cumple cuando acude a una fiesta organizada por el Rey para que su joven hijo se case con una bella doncella. A Cenicienta no le resulta sencilla la tarea de acudir a dicha fiesta ya que sus hermanas le harán la vida imposible y le pondrán muchos impedimentos. Es cuando gracias a su hada madrina, puede cumplir su sueño, le crea un traje precioso, le pone un coche de caballos, pero con una condición, a las 12 de la noche el hechizo se romperá.

Frozen (2013)

Título original	Frozen	
Año	2013	
Duración	98 min.	
Compañías	Walt Disney Animation Studios, Walt Disney Pictures	

Elsa es la principal protagonista de esta película que junto con su hermana Anna guiarán la trama principal. Al igual que en la Cenicienta, Elsa se queda huérfana de padres tras un trágico accidente marítimo y a partir de ahí tiene que lidiar y esconder sus poderes, convertir todo lo que toca en hielo. Tras un accidente en el que casi mata a su hermana Anna de forma accidental por no saber controlar sus poderes, vive aislada de todo contacto social lo que forja un carácter más ermitaño. Tras la muerte de sus padres, la proclaman reina, este acontecimiento desata la trama principal pues el día de su proclamación se descubren sus poderes tras una pelea con su hermana lo que la hace huir del reino rápidamente para ocultarse de todo aquel que la proclama bruja. Anna será la encargada de buscar a su hermana y convencerla de que vuelva.



Ilustración 6: Elsa y su hermana Anna

Encontrar tramas iguales es una tarea muy difícil ya que evidentemente los temas y la sociedad ha cambiado relativamente, no obstante, ambas princesas comparten rasgos similares por lo que se ha considerado oportuno su contraste. En los apartados posteriores, se mencionarán aspectos relacionados con el corpus obtenido y con los rasgos a analizar de cada una de las películas.

3.1. Recogida y descripción del corpus

El visionado de ambas películas se ha realizado a través de una plataforma de pago *Disney+* en las que se ha podido obtener de manera íntegra y sin interrupciones. Las películas se han visto en versión española con subtítulos por lo que ha resultado mucho más fácil la recogida de datos y la transcripción de las escenas más significativas. Los pasos que se han seguido han sido los siguientes:

1. Primer visionado de la película sin tomar apuntes.
2. Segundo visionado mucho más detallado en el que se procedió a la recogida de datos y transcripción de algunas de las escenas que se consideran más significativas para el análisis.
3. Los datos se recogieron en un bloc de notas de manera manual.

Todas las frases anotadas y que se expondrán en el apartado de análisis, se han diferenciado por personajes. El presente estudio se centrará en dos perspectivas de análisis:

1. **Parte lingüística:** Identificar los actos de habla principalmente entre hombres y mujeres y la asociación que esto puede tener con los estereotipos. De forma más superflua, identificar estrategias de cortesía utilizadas por los distintos géneros dentro de las películas.

2. **Análisis de los estereotipos** representados en ambas películas en cuanto a la forma de relacionarse con su entorno y desde una perspectiva multimodal en la que nos centraremos en la postura de las protagonistas, actitudes, colores en la vestimenta, gestos ...

Así pues, el tipo de estudio que se ha llevado a cabo es de carácter mixto (cualitativo y cuantitativo). La parte cuantitativa se ha basado en el recuento de la frecuencia de los actos de habla que se ha contabilizado y analizado de cada personaje, centrándonos especialmente en los actos de habla expresivos y directivos, debido a las limitaciones de espacio y tiempo de este TFM. Es importante mencionar que no se ha realizado una transcripción literal de todas las intervenciones de los diálogos y de cada personaje por lo que la parte cuantitativa es estimada, mostrando una visión general del objeto de estudio que queríamos analizar. La recogida y el análisis a nivel lingüístico y multimodal se ha realizado a partir de unas tablas tal y como se puede observar a continuación para cada película:

	Cenicienta	Frozen
Actos de habla personaje principal femenino		
Actos expresivos		
Actos directivos		
Fórmulas atenuadoras		
Actos de habla personaje principal masculino		
Actos expresivos		
Actos directivos		
Fórmulas atenuadoras		

Tabla 6: Tabla análisis lingüístico

Personaje principal femenino			
Apariencia física	Vestimenta	Postura	Colores predominantes

Personaje principal masculino			
Apariencia física	Vestimenta	Postura	Colores predominantes

Tabla 7: Tabla análisis estereotipos

Por tanto, se han manejado dos tablas distintas, una para los elementos lingüísticos en la que se enfoca en actos de habla y la cortesía a través de los atenuadores y de las estrategias que utiliza tanto el género masculino como el femenino y otra tabla para los elementos multimodales que hemos seleccionado. Es importante mencionar que muchos de los trabajos que hemos consultado realizaban un estudio de carácter cualitativo, pero tan solo abordando los estereotipos sin un análisis lingüístico como sustento principal como por ejemplo en los trabajos realizados por: Iglesias & Zamora, (2013); Beltrán (2017) Llorens (2019). Esto no quiere decir que no existan trabajos que se centren en este elemento (Stålnacke, 2019), pero sí son mucho más escasos hasta el momento. En cuanto a los criterios analizados sobre los estereotipos y a nivel multimodal sí se ha tomado como referencia el trabajo realizado por Arias (2017) en los que se centra en tres bloques temáticos:

- **El perfil físico de las mujeres:** Vestimenta, edad, tipo de cuerpo, pelo y cambios en los mismos.

- **El perfil psicológico:** En el que se han analizado su inquietud intelectual, su personalidad y detalles que puedan surgir de sus canciones o comportamiento.

- **El perfil motivacional:** En el que se han analizado sus aspiraciones y metas, además de los objetivos que cumple y las tareas que desempeña. De igual modo, he analizado la evolución del personaje y el contexto general de la película. Y, por último, las relaciones con sus madres o con las otras mujeres. (Arias, 2017:5)

A continuación, se presentarán los resultados que se han obtenido de la investigación.

4. ANÁLISIS Y RESULTADOS

A lo largo de este apartado se presentarán los resultados obtenidos en ambas películas siguiendo un orden establecido. Primero se presentarán los datos más significativos de la película de *la Cenicienta*, lingüísticos y multimodales, en este orden. Seguidamente se presentará el apartado de los datos obtenidos en la película de *Frozen*, siguiendo el mismo orden que en el anterior apartado. Finalmente se realizará un análisis contrastivo entre ambas películas.

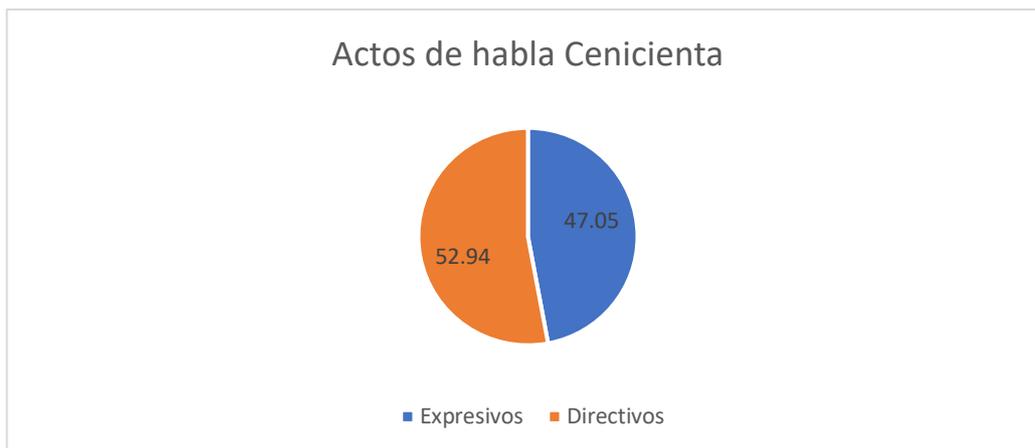
4.1. Resultados película Cenicienta.

Los principales personajes que se han identificado dentro de esta película y a partir de los cuales se ha realizado el análisis tanto lingüístico como modal, han sido los siguientes:

Personajes femeninos	Personajes masculinos
La Cenicienta	El príncipe
La madrastra y hermanastras	El Rey

4.1.1. Análisis lingüístico personajes femeninos.

La Cenicienta es el personaje principal a través del cual se desarrolla toda la trama, es importante mencionar que una gran parte de sus intervenciones se desarrollan a través de la música, se tratan de canciones en las que reflexiona sobre sus pensamientos y sentimientos principalmente. Dentro de los actos de habla que mayor frecuencia se da en este personaje son los actos expresivos y directivos los cuales hemos dividido en distintas categorías, de acuerdo con los más repetidos dentro de su diálogo: agradecer y lamentar. A continuación, se presentan algunos ejemplos que aparecen dentro de la película:



Ecuación 1: Actos de habla Cenicienta

ACTOS EXPRESIVOS: CENICIENTA	
Agradecer	“gracias, señora” “¡muchas gracias de verdad!” “Bueno gracias” “gracias muchísimas gracias por todo”
Lamentar	“lo siento, señora” “lo siento, tiene razón” “perdón”

Tabla 8: Análisis lingüístico Cenicienta

Cenicienta es un personaje que se pasa la mayor parte del tiempo agradeciendo a los demás, en especial a sus compañeros los ratones que son los que les fabrican el traje para poder ir al baile. Es importante destacar que la mayoría de las intervenciones más elaboradas de Cenicienta surgen con los animales de la película, no con los personajes humanos, teniendo una menor interacción con estos y demostrando una actitud mucho más pasiva. Como se recoge en la tabla superior la palabra *gracias* aparece con gran frecuencia a lo largo de la película demostrando una actitud complaciente y de agradecimiento con el entorno. No obstante, también es un personaje que se lamenta y pide perdón constantemente, únicamente, con su madrastra y sus hermanastras con las que tiene una relación de sirvienta.

Es interesante apreciar que otros de los actos de habla que más produce Cenicienta son los directivos (52,94%), aunque no los dirige hacia ningún personaje humano, sino que los emite hacia los personajes que están o se consideran por debajo de ella, los animales. A estos, Cenicienta les da órdenes, les da lecciones y muestra en muchas ocasiones un enfado. Debido a su posición dentro de la casa es a los únicos que les puede dar órdenes ya que no los emite hacia otro sector más. Por otro lado, también se emite a sí misma actos directivos dándose órdenes así mismas. Así pues, se puede interpretar que no tiene ninguna autoridad a su alrededor y es un personaje principalmente pasivo que se limita a la recepción de órdenes.

ACTOS DIRECTIVOS: CENICIENTA
“sal fuera” “Lucifer ven aquí” “El desayuna arriba todo el mundo” “A desayunar” “¡Fuera, largo, largo!” “Necesito” “Tengo que...”

Tabla 9: Análisis lingüístico Cenicienta II

Por último, dentro de nuestro marco del análisis lingüístico, se han analizado los elementos atenuadores que aparecen dentro del discurso de *Cenicienta*, estos recursos los observamos como una consecuencia de la cortesía y se han distinguido varios de estos, pues el principal fin que persigue *Cenicienta* es evitar un conflicto directo con su madrastra o con su entorno no pretende imponerse sobre los demás, algunos de los que más utiliza son:

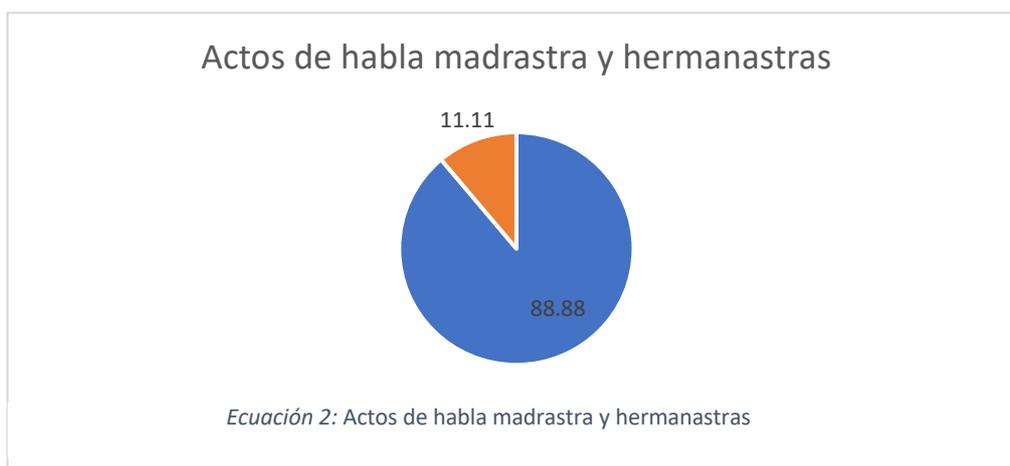
Procedimiento léxico-semánticos	Procedimientos sintácticos y de construcción
Reparaciones: “lo siento” “perdón”	Oraciones condicionales: “¿cómo podría yo...?”
Expresiones de cortesía: “por favor”	Oraciones interrogativas negativas: “Por favor, no pensaré...”

<p>Expresiones subjetivas de opinión:</p> <p>“Creo que me olvidé de todo”</p> <p>“Bueno supongo que algo bueno tendrá”</p> <p>“¿Pero no crees que mi vestido...?”</p>	<p>Modificadores proposicionales:</p> <p>“es que...”</p>
	<p>Modalizadores:</p> <p>“Creo que”</p> <p>“Supongo que”</p> <p>“Tal vez..”</p> <p>“Quizás..”</p>

Tabla 10: Mitigación y cortesía

Cenicienta utiliza recursos atenuadores para el uso de la cortesía de distinta índole, es el personaje que más utiliza estos atenuadores con tal de no afectar la imagen del otro y de no imponerse sobre los demás. Además, muchas de las frases que emite no las termina titubeando en múltiples ocasiones lo que puede demostrar una falta de confianza y de seguridad en lo que quiere transmitir.

Todos los recursos lingüísticos que utiliza Cenicienta contrastan fuertemente con los de su madrastra y hermanastras, pues los más significativos son los actos de habla directivos. Ellas constantemente le dan órdenes demostrando claramente una relación de superioridad ante ella.



ACTOS DIRECTIVOS: MADRASTRA Y HERMANASTRAS

“Cierra la puerta”
“Acércate”
“Cállate”
“silencio”
“limpia”
“friegas”
“plancha, furce y lava la ropa”
“ayúdalas a vestirse”
“limpia eso inmediatamente”
“Pasa Cenicienta, recoge la ropa sucia y sigue con tus tareas”
“Despierta, estúpida”
“¡Callaos!”

Tabla 11: Análisis lingüístico villanas en Cenicienta

Las formas en imperativo son las que más se repiten en estos personajes, no obstante, es la madrastra la que demuestra una relación de superioridad y de imposición no solo sobre Cenicienta, sino que también la realiza sobre sus propias hijas en las que a lo largo de la película las adoctrina para que sean mujeres bien vistas a los ojos de la sociedad (“Chicas, esta es vuestra última oportunidad no me falléis”). En cuanto al uso de actos expresivos, podemos afirmar que la madrastra los únicos momentos en los que ejerce la disculpa (“Por favor discúlpeme” “Los siento señorita, no volverá a ocurrir”) es cuando se relaciona con una clase superior a la suya, la realeza. En cuanto al uso de atenuadores que se dependen de la cortesía, no hay datos demasiado significativos ya que no suelen demostrarlo a lo largo de película ya que a través de los actos directivos la cortesía se ve reducida a favor de la imposición. Así pues, cuando la madrastra realiza uso de esta es de nuevo cuando se dirige al mensajero del rey, en escasas ocasiones (11,11%).

4.1.2. Análisis multimodal y de estereotipos femeninos

Las diferencias entre los personajes femeninos es una evidencia, a continuación, se presentarán unas fotografías para comentar los principales rasgos más significativos.

Personajes femeninos			
Personaje	Vestimenta	Postura	Colores predominantes
Cenicienta: Ojos claros, pelo rubio, tez blanca, facciones armónicas.	Utiliza dos vestidos a lo largo de la película: 1. Utiliza un único vestido en la mayor parte de la película (sirvienta). 2. Utiliza un vestido por el hada madrina mucho más elaborado y además con el que se casa con el príncipe.	Postura recta, refinada, feminidad.	Colores oscuros: marrones, negros Colores claros: blancos, azules.
Madrastra: Rasgos caricaturescos, nariz prominente, arrugas, ojos verdes llamativos, tez oscura (casi morada)	Aparece con distintos cambios de ropa aunque su vestido principal es elaborado.	Postura refinada, modales.	Colores oscuros: negros, morados.
Hermanastras: Rasgos caricaturescos, color oscuro de pelo.	Aparecen con distintos cambios de ropa, vestidos y pijamas elaborados.	Posturas mucho más naturales, caricaturesca.	Colores claros y brillantes.

Tabla 12: Estereotipos femeninos en Cenicienta

En la tabla anterior se han recogido algunos de los rasgos más significativos a modo de resumen que a continuación se irán desgranando poco a poco a través de la exposición de varias imágenes.

Cenicienta



Ilustración 5: Cenicienta antes vs. después

En las imágenes superiores podemos observar las dos etapas que vive Cenicienta dentro de la película. En la imagen de la izquierda la podemos ver realizando las tareas del hogar, lo que se pasa haciendo gran parte de la película. Podemos apreciar sus rasgos dulces y pese a que está realizando una tarea del hogar mantiene una postura refinada, su cara parece no transmitir ningún tipo de disconformidad. En cuanto a su ropa podemos ver que no es muy elaborada, aunque sigue llevando vestido y este está impoluto pese a todas las tareas del hogar que realiza. Mantiene una imagen pulcra a lo largo de toda la trama. Contrasta con la imagen mucho más elaborada cuando conoce al príncipe y se casa con él, su vestido es mucho más lujoso de colores brillantes y claros. No obstante, en ambas imágenes aparece maquillada en todo momento.



Ilustración 6: Cenicienta pose femenina

En la imagen anterior podemos observar la postura de Cenicienta, en la que se acaricia el pelo y tiene una imagen muy femenina, correcta pese a estar

realizando una tarea del hogar tirada en el suelo. Este componente no lo pierde en ningún momento. Siempre mostrando una actitud amable y cuidada en todas las relaciones que mantiene con su entorno. El rostro es poco expresivo, aunque en la mayoría de las ocasiones se pueden identificar dos emociones principales, felicidad y tristeza, aunque esta última de manera contenida.

Madrastra y hermanastras

La imagen de Cenicienta no tiene nada que ver con la que proyectan sus hermanas y la madrastra a las que se intentan asociar su imagen con la maldad, el enfado y la autoridad que ejercen sobre Cenicienta. La madrastra es representada como un ser autoritario y maligno que se aprovecha de Cenicienta y de su buen hacer, estos aspectos se trasladan a la imagen que nos evoque una mujer malvada.



Ilustración 7: Madrastra en Cenicienta

Como se puede apreciar en la imagen anterior, observamos un rostro serio, con el ceño fruncido, pelo canoso y una oscuridad en general tanto en sus rasgos como en la ropa que viste. Todo ello contribuye a una imagen totalmente contraria a la de Cenicienta y asociando inevitablemente su imagen con su carácter. Las hermanastras presentan unos rasgos mucho más caricaturizados en contraste a la belleza de Cenicienta, además a lo largo de todo las actitudes insolentes y déspotas de las hermanastras contrastan en la imagen complaciente de Cenicienta.



Ilustración 8: Hermanastras en Cenicienta

Ya sea de manera consciente o no, se asocia una imagen de pasividad, bondad, complaciente con la belleza de Cenicienta mientras que la mezquindad, la maldad y la arrogancia la asociamos a la imagen de mujeres mucho menos agraciadas o con rasgos menos dulcificados.

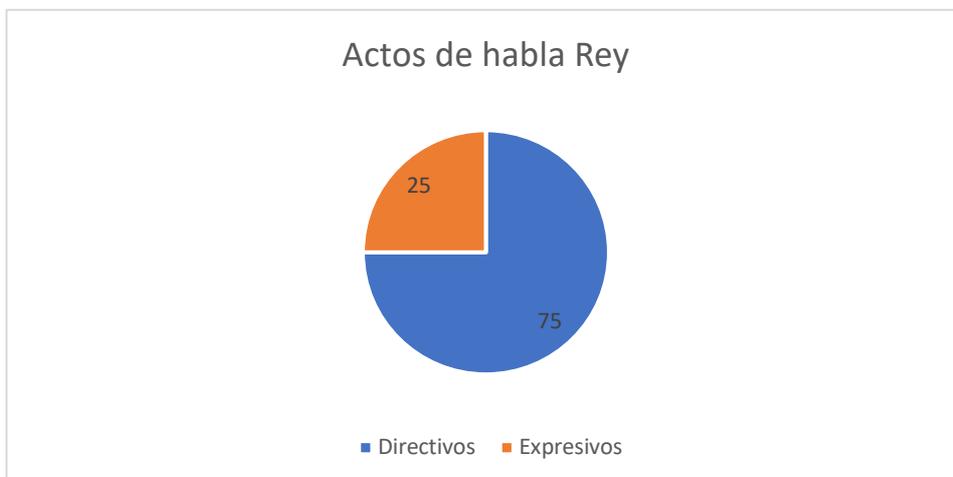
Finalmente, en la película se puede apreciar como la bondad es premiada con el deseo de Cenicienta que es el de encontrar el amor, la única aspiración que tiene a lo largo de la película al igual que el de sus hermanas. La idea de que las figuras femeninas tienen como única meta conocer a un hombre y casarse con él es la única y principal trama de esta película.

Una vez analizados los personajes femeninos, nos depararemos en observar el rol que ejercen los masculinos, llegados a este punto es importante mencionar que nos centraremos exclusivamente en el del rey ya que el príncipe no tiene ninguna trama significativa y a nivel lingüístico la participación de su padre, el rey, es mucho más notable a lo largo de toda la película. No obstante, nos centraremos en algunos rasgos del príncipe de manera superflua.

4.1.3. Análisis lingüístico personajes masculinos

El principal personaje en cuanto a ámbito lingüístico nos referimos es el rey, el padre del príncipe. Este personaje tiene como principal cometido casar a su hijo con una bella doncella para poder tener nietos y sentirse realizado en este ámbito. Al tratarse una figura de autoridad dentro de la película, pues el rey los principales actos de habla que hemos encontrado son del tipo directivo (75%),

pues a lo largo de toda la película se limita a ejercer órdenes sobre el Duque (su secretario) estableciendo una relación y superioridad sobre este.



Ecuación 3: Actos de habla Rey

ACTOS DIRECTIVOS: REY
“largo de aquí” “no me molestes” “encuentra a la doncella” “No vuelvas hasta que no la encuentres” “Adelante” “Fúmate un cigarro” “A la que le venga el zapato, me la traes” “Tú no te moverás de aquí” “Notifícamelo de inmediato” “¿Quién es ella?” “¿Qué título te gustaría?” “Probarás la zapatilla a todas las doncellas del reino”

Tabla 13: Análisis lingüístico rey

ACTOS EXPRESIVOS: REY
“Eso son cuentos chinos” “Eso son pamplinas” “Tenemos que discutir cosas más importantes” “Ya me siento casi abuelo”

Tabla 14: Actos de habla expresivos Rey

La mayor parte de la película se limita a ejercer órdenes sin ningún elemento mitigador de cortesía, pues su opinión debe prevalecer sobre la de los demás, incluso la de su hijo. No se ha considerado relevante analizar los actos de habla realizados por el Duque (secretario) ya que como se puede deducir es el de acatar órdenes, no es un personaje que tenga muchas intervenciones, pero las realizadas pueden ser comparables con las de Cenicienta. Así pues, las figuras de la madrastra y del Rey son similares, ambos ostentan una figura de poder mientras que la de Cenicienta y el Duque son de acatar órdenes en las que las disculpas y pedir permiso son la más predominantes.

Sobre la figura del príncipe no podemos darle un mayor papel que al de su padre a nivel lingüístico ya que sus aportaciones son bastante reducidas. Sin embargo, podemos mencionar que en la escena en la que Cenicienta debe volver a casa antes de las 12 de la noche sí que realiza algunos actos directivos como, por ejemplo: “no te vayas” “no, espera” “por favor, espera” “no te vayas”. No obstante, no tiene un papel relevante dentro de la trama, relegando todo el protagonismo a su padre, en cuanto a personajes masculinos nos referimos.

4.1.4. Análisis multimodal y de estereotipos masculinos



Ilustración 9: El rey en Cenicienta

La imagen del rey es divertida, lo retrata como un hombre pequeño, grueso, calvo y con un gran bigote. Su apariencia puede ser divertida, aunque muestra un gran carácter dictatorial. Así pues, se puede apreciar que las dos emociones que más experimenta el rey son la alegría, cuando piensa en que su

hijo se casará con una mujer y la de enfado que demuestra al Duque (su secretario). La escena en la que el Duque le menciona que la bella doncella ha desaparecido y no saben de quién se trata se podría definir como violenta, ya que intenta agredir al Duque por no cumplir sus órdenes.



Ilustración 10: El rey agresivo

En la imagen superior se puede apreciar cómo el rey monta en cólera y persigue al Duque por toda la estancia con el fin de agredirlo. Contrasta con la imagen simpática y afable que pudiera dar en un principio y lo convierte en un personaje de gran carácter, agresivo y que se limita a emitir órdenes. Las ideas que tiene de que su hijo se case con una doncella es únicamente para satisfacer sus propias necesidades de ser abuelo, además podemos apreciar como emite algunas frases referidas al público femenino en el que las concibe meramente como madres “Tiene que haber alguna que sea buena madre”, “El amor se da cuando un chico conoce a una chica en las condiciones adecuadas”.

La idea de que las mujeres son vistas como portadoras de la satisfacción personal del hombre y como madres es una idea que se repite a lo largo de la trama, no obstante, a Cenicienta parece no importarle ya que ella persigue el mismo sueño, casarse con un hombre y encontrar el amor.

Dentro de la película de la Cenicienta, versión de 1950, podemos observar como la figura de la principal protagonista femenina se retrata como una mujer pasiva, que no tiene sueños ni metas salvo la de casarse con un hombre. Es una

mujer que no se revela con su entorno y que su única salvación ha sido la de encontrar al príncipe y casarse con él. A través de los actos de habla que predominan en este personaje podemos ver como asume la jerarquía y el poco nivel de autoridad que tiene en su entorno, pues ella solo emite órdenes a los animales y no a ningún personaje más.

La imagen de la madrastra es una imagen que puede llegar a distorsionarse, pues retrata que las segundas mujeres pueden ser crueles y despiadas algo que se ve reforzado con la imagen negativa (física) que se proyecta de ella. Belleza y bondad están estrechamente relacionados dentro de la película y la fealdad y maldad también.

Por último, no solo Cenicienta tiene como única meta encontrar el amor de un hombre, sino que se ve perseguido por todas las figuras femeninas que aparecen dentro de la película. Llegados a este punto ha sido interesante observar como la figura del príncipe realmente no supone un papel importante dentro de la trama ya que el personaje masculino que es el protagonista es el de su padre. Un padre que tiene la única finalidad de casar a su hijo a toda costa y que al igual que la madrastra se dedica a dar órdenes constantemente relacionado con la figura de autoridad que se ha querido representar a través del personaje del Rey.

Si tomamos como referencia otros trabajos que se han basado en esta película y los estereotipos encontramos las mismas similitudes. Uno de los trabajos más notables que hemos encontrado es el de Cantillo (2015) que también analiza los roles tanto femeninos como masculinos de la película y las conclusiones son las mismas a las que hemos llegado en el presente análisis, la autora las recoge en una tabla tal y como se puede observar a continuación:

Análisis del discurso		Personajes femeninos	Personajes masculinos
Análisis del sexismo en el lenguaje	Participantes situación comunicativa	<p>- La madrastra a sus hijas cuando reciben la carta real buscando a la princesa: "...aún puede ser que alguna de las dos gane" El premio que han de ganar es encontrar marido y el único requisito que han de reunir, es tener la talla de zapato exigida, lo demás no importa.</p> <p>- La madrastra llama a Cenicienta para recriminarla: "¡Cállate! ¡Silencio!" cada vez que ella intenta explicarse; no se le concede el privilegio de poder hablar, no está legitimada dentro de su entorno (Pedagogía del oprimido).</p>	<p>- El rey planteando a sus súbditos el tema de la sucesión: "... tiene que haber alguna que sea una buena madre... digo una buena esposa". En este momento las doncellas se exhiben para ser elegidas, el tópico de la mujer reproductora está en marcha. Serán seleccionadas por su físico y su función será la reproducción.</p> <p>- El príncipe va a escoger: "... no sabe quién es, ni de dónde ha venido... no le importa". La mujer es un ser relativo, no importa nada de ella, sólo es elegible...</p>
	Ubicación Espacio-Temporal		
	Contenido: estereotipos y tópicos		
	Intención y resultados de la interacción		

Tabla 15: Lenguaje masculino y femenino en la Cenicienta. Cantillo (2015:304)

En el análisis del lenguaje también resalta las órdenes constantes realizadas por parte de la madrastra y el lenguaje sexista que utiliza el rey al referirse a las mujeres como un simple trofeo u obsequio para poseer con la única meta de tener hijos y así que perdure la descendencia real.

Una vez hemos realizado el análisis de una película Disney antigua, pasemos al análisis de *Frozen* y observar el lenguaje tanto de los personajes femeninos como masculinos.

4.2. Resultados película Frozen.

Los personajes que se han identificado como principales dentro de la trama de la película han sido los siguientes:

Personajes femeninos	Personajes masculinos
Elsa	El príncipe Kristoff
Anna	Hans
	Olaf

El número de personajes en cuanto a interés de análisis tanto lingüístico como multimodal es mayor en esta película ya que la participación de todos ellos es mucho mayor dentro de la trama. El personaje de Olaf, pese a ser un muñeco

de nieve, lo catalogamos como masculino ya que el doblaje es realizado por una voz masculina y es tratado en este género dentro de la trama.

4.2.1. Análisis lingüístico personajes femeninos

Elsa es el personaje principal de esta trama, es una niña con poderes que demuestra muchas inseguridades ya que desde pequeña se le coarta a demostrar dichos poderes en público, es decir, lo tiene que mantener en secreto. Además, uno de los aspectos que más influirá en su carácter es la separación con su hermana Anna ya que al principio tenían una relación muy estrecha pero que se ve afectada cuando los padres le dicen que tampoco puede juntarse con su hermana por el peligro que supone para ella.

Todo ello se ve reflejado en un carácter fuerte por parte de Elsa y que se puede observar a través de las formas lingüísticas que utiliza en la película. La figura de Elsa podemos separarla en dos, una cuando es niña y otra cuando es adulta. Dentro de la niñez los actos de habla que más prevalecen son los expresivos siendo la tristeza y el pedir perdón los principales:

ACTOS EXPRESIVOS: ELSA NIÑA
“lo siento Anna” “Tengo miedo cada vez es más fuerte” “¿Tenéis que iros? (expresando tristeza)”

Tabla 17: Actos de habla expresivos Elsa niña

También emite algunos actos de habla directivos a través del uso de formas imperativas:

ACTOS DIRECTIVOS: ELSA NIÑA
“¡pues juega tu sola!” “no me toques, no quiero herirte”

Tabla 18: Actos directivos Elsa niña

ACTOS DIRECTIVOS: ELSA ADULTA
“entonces vete” “basta Ana, he dicho basta” “Acabas de conocerle no puedes casarte” “no os acerquéis a mí” “porque no” “¿qué sabes tú del amor verdadero?” “deberías irte” “no me toques” “Aléjate” “No os acerquéis” “¿no lo entiendes?”

Tabla 19: Actos directivos Elsa adulta

ACTOS EXPRESIVOS: ELSA ADULTA
“Libre soy!” “Se acabó” “¡Que más da!” “Gracias Anna”

Tabla 20: Actos expresivos Elsa adulta

Las intervenciones de ambas cuando son pequeñas se limitan principalmente al contenido musical, pero nos ha parecido interesante incluir las de la protagonista principal ya que hemos observado como cuando es pequeña la mayor parte de actos de habla son expresivos, expresa sentimientos, opiniones... todo ello acompañado de una fuerte carga gestual (lo analizaremos más adelante) y cuando Elsa crece los actos de habla cambian por completo ya que asumiendo el papel de reina y de un rechazo de sí misma y de la sociedad de su entorno son los directivos los que predominan mucho más.



En la mayoría de estos actos utiliza formas imperativas desde la autoridad de hermana mayor y de reina que ha heredado el trono. Así pues y teniendo en cuenta la clasificación de nuestro marco teórico, este tipo de actos de habla serían de carácter descortés al igual que los que emite le rey en *La Cenicienta*, No obstante, sí aparecen algunos actos de habla más corteses a través del uso de condicionales, aunque no son los más comunes. Uno de los momentos en el que más actos de habla expresivos y asertivos muestra es a través de la canción “*Libre soy*”¹:

La nieve pinta la montaña hoy
No hay huellas que seguir
En la soledad un reino
Y la reina vive en mí
El viento ruge
Y hay tormenta en mi interior
Una tempestad que de mí salió
Lo que hay en ti, no dejes ver
Buena chica tu siempre debes ser
No has de abrir tu corazón
Pues ya se abrió
Libre soy, libre soy
No puedo ocultarlo más
Libre soy, libre soy
Libertad sin vuelta atrás
¡Que más da!
No me importa ya
Gran tormenta habrá
El frío es parte también de mí
Mirando a la distancia
Pequeño todo es
Y los miedos que me ataban
Muy lejos los dejé
Voy a probar qué puedo hacer
Sin limitar ni proceder
Ni mal ni bien ni obedecer
Jamás
Libre soy, libre soy
El viento me abrazará
Libre soy, libre soy
No me verán llorar
Firme así, me quedo aquí
Gran tormenta habrá

¹ Letra obtenida de: [LyricFind](#)

Por viento y tierra
Mi poder florecerá
Mi alma congelada
En fragmentos romperá
Ideas nuevas pronto cristalizaré
No volveré jamás
No queda nada atrás
Libre soy, libre soy
Surgiré como el despertar
Libre soy, libre soy
Se fue la chica ideal
Firme así, a la luz del sol
Gran tormenta habrá
El frio es parte también de mí

A través de esta intervención se muestra su felicidad de poder actuar y seguir siendo como es sin tener que esconder nada a nadie pese a que vive aislada de los demás. En parte está hablando de romper ciertos estereotipos femeninos como la idea “se fue la chica ideal” o “el frío también es parte de mí” reconociendo que, aunque es distinta a ella le hace ser única.

Otros de los personajes femeninos que, aunque consideremos secundario también tiene un gran papel dentro de la película es el de su hermana Anna. El personaje de Anna es todo lo contrario dentro de sus intervenciones observamos como los actos de habla directivos son los menos producidos dando especial protagonismo a los expresivos y los asertivos. Así pues, observamos un contraste entre una Elsa mucho más dura con un carácter más fuerte debido a sus circunstancias personales y el de Anna mucho más expresivo y cercano a todo el resto de los personajes.



Para Anna una de sus prioridades al igual que Cenicienta es encontrar el amor de un hombre, cuando conoce a Hans ella se enamora realizando una gran cantidad de actos expresivos (45,45%):

ACTOS EXPRESIVOS: ANNA
“por primera vez en años me late el corazón” “¡estás cañón!” “me encantaría que pudiera ser así siempre” “por primera vez hoy se abrió la puerta del amor” “somos tal para cual”

Tabla 21: Actos de habla expresivos Anna

Anna expresa sus sentimientos hacia Hans incluso emitiendo algunos actos comisivos como, por ejemplo, “tú y yo juntos hasta el fin”. Al mismo tiempo, Anna emite actos directivos (54,54%) cuando se dirige a su hermana e incluso cuando se dirige al segundo personaje masculino Kristoff con el cual no mantiene una relación amorosa, en un primer momento. Aquí podemos varias interpretaciones:

- Anna se permite emitir actos directivos a gente de su entorno familiar y con las que tiene una relación muy estrecha (Elsa). “Quédate conmigo” / “no me apartes de tu lado”

- Anna emite actos directivos hacia el género masculino cuando no mantiene ningún tipo de relación sentimental y puede ser ella misma incluso utilizando la ironía en muchas ocasiones (Kristoff).

ACTOS DIRECTIVOS: ANNA
“me voy” “¿recuerdas si pasó por aquí?” “oye, dime una cosa” “llévame a esa montaña, por favor” “nos iremos ahora” “no voy a escucharte”

Tabla 22: Actos directivos Anna

Existe así pues un equilibrio entre los actos de habla que produce Anna a lo largo de la trama.

4.2.2. Análisis multimodal y de estereotipos femeninos

A continuación, analizaremos los estereotipos femeninos a través de un análisis multimodal sobre la película Frozen.

Personajes femeninos			
Personaje	Vestimenta	Postura	Colores predominantes
<p>Elsa:</p> <p>Ojos claros, pelo rubio, tez blanca, facciones armónicas.</p>	<p>Utiliza dos vestidos a lo largo de la película:</p> <p>1. Vestido de adolescencia, siempre elegante. ES la hija del rey.</p> <p>2. Cuando sucede su destierro viste un vestido de hielo en tonos claros (azul y blanco) lujoso y ceñido a su silueta.</p>	<p>Postura recta, refinada, feminidad.</p>	<p>Colores claros: blancos, azules.</p>
<p>Anna:</p> <p>Tiene unas facciones más redondeadas en la cara, pecas, ojos marrones, pelo largo y pelirrojo.</p>	<p>Aparece con distintos cambios de ropa la mayor parte de la película la desarrolla en un vestido cómodo, más ancho y menos elaborado. Sin embargo, en el momento de la coronación de su hermana su estilo es más sofisticado.</p>	<p>Más naturalidad en las posturas, no guarda apariencias.</p>	<p>Colores oscuros: negros, morados, marrones.</p>

Tabla 23: Análisis estereotipos femeninos en Frozen

En esta tabla se ha recogido a modo de síntesis algunos de los rasgos más significativos de cada personaje femenino, a continuación, iremos analizando estos aspectos a través de la exposición de imágenes.

Elsa

Elsa es la principal protagonista y al igual que la Cenicienta presenta unos rasgos muy similares, en cuanto a cabello claro, ojos claros y una silueta muy femenina que la muestra a través de la utilización de vestidos ajustados.

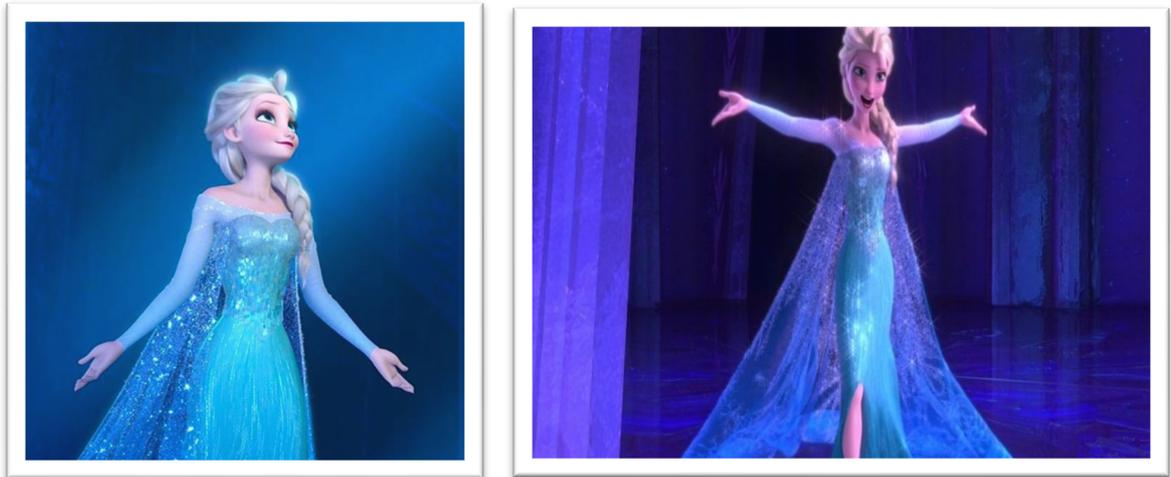


Ilustración 11: Imagen Elsa

Elsa es la heredera al trono cuando sus padres fallecen, ella aparece durante toda la película con una imagen impecable, vistiendo vestido ceñido de colores claros y que es el prototípico de princesa Disney siendo los destellos una parte predominante de este. Su silueta es delgada y alta y siempre mantiene una postura recta en la que los modales y la corrección son esenciales. Ya no solo a nivel físico, sino que cuando todavía nadie sabe de sus poderes siempre intenta ocultarlos y fingir alguien que no es (cuando lleva guantes en sus manos para no herir a nadie).

La meta y el sueño de Elsa es ser libre y dejar de fingir y esconder su secreto, ella es diferente al resto, pero no es feliz reprimiéndose por ello. Cuando se libera y se aísla (algo que puede parecer paradójico) es cuando empieza a vivir tal y como es.

Todo lo contrario, es la imagen de su hermana que es una antítesis de Elsa en varios sentidos.

Anna

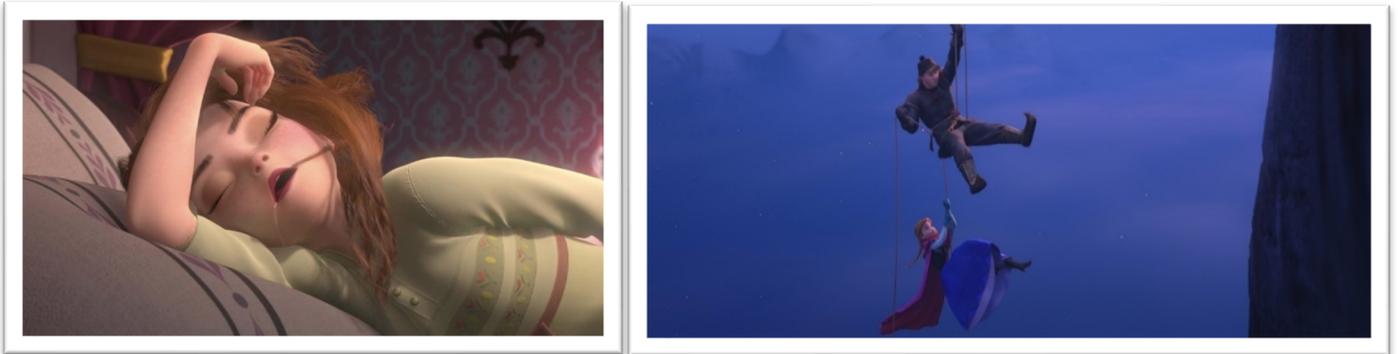


Ilustración 12: Naturalidad de Anna

Pese a que la meta de Anna es buscar el amor verdadero y siempre está soñando con tener una buena pareja a su lado, a nivel de estereotipos sí empieza a romper un poco la imagen que se proyecta de la mujer. La podemos observar recién despertada, despeinada incluso con la baba en su boca, usando un pijama común. Además, aparece realizando distintas actividades como escalada, cuerda... tiene una actitud mucho más activa y proactiva y no le importa realizar acciones que se alejen de la idea de una mujer refinada y de buenos modales. Por eso proyecta todo lo contrario de Elsa.

En cuanto a su aspecto físico podemos decir que también es muy distinto su piel ya no es impoluta, tiene pecas además no tiene el pelo rubio sino pelirrojo. Aunque sí que utiliza vestido durante toda la película, puede resultar más cómodo y común que el de su hermana Elsa lo que le permite una libertad de movimientos para realizar todas las actividades físicas que se le presentan durante el camino al reencuentro con su hermana.

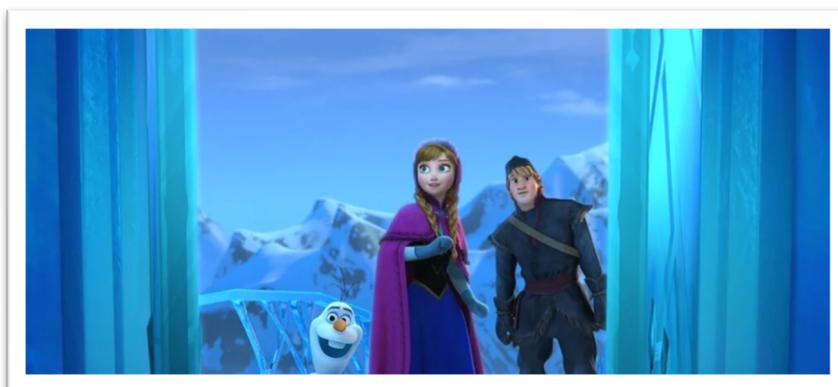


Ilustración 13: Ropa de Anna

Los personajes femeninos son distintos en cuanto a análisis lingüístico y a nivel multimodal, ahora bien, nos centraremos en los personajes masculinos de una manera mucho más breve ya que tienen un papel secundario a lo largo de la película, los dos que analizaremos serán la figura de Hans y la figura de Kristoff.

4.2.3. Análisis lingüístico personajes masculinos.

Hans y Kristoff son los dos personajes masculinos son muy diferentes entre sí al igual que los personajes femeninos. No tienen un papel predominante dentro de la trama así que mencionaremos de manera breve las características más notables de ambos.

Por un lado, Hans es un príncipe heredero de otro reino y conoce a Anna el día de la coronación de su hermana. Los principales actos de habla que desarrolla son del tipo comisivo y directivos, cuando se dirige principalmente a Anna, algunos de los ejemplos son:

- ¿Te quieres casar conmigo?
- Yo nunca te haría eso.
- ¿Estás bien?
- Nunca te cerraré la puerta.
- Te prometo que te esperaré

Estos actos de habla definen claramente la relación que mantiene con Anna, se interesa por ella, aunque siempre busca que Anna confíe en él, demostrándole el compromiso que adquiere con ella. No obstante, como sabemos esto es solo una falsa apariencia pues tan solo está con ella por el interés y sus sentimientos no son verdaderos. Probablemente una persona que oculta verdaderamente sus intenciones los actos de habla que más produce sean del tipo comisivo pues quiere generar un falso compromiso a través de las palabras. En este caso, no podemos decir que cuando Hans le dice a Anna que la quiere sea la mentira como un mecanismo de cortesía por tal de no herir los sentimientos a la otra persona, sino que toda su actuación es un montaje para heredar el trono.

Su intención de engañar a la gente también se extiende a la figura de Elsa pues intenta manipularla con el fin de que se aleje de Anna utilizando el ruego como recurso lingüístico “Os ruego por favor que terminéis con esto” es curioso que utilice la forma “usted” puede que por el tratamiento de reina que ella tiene hasta en ese momento.

Por otro lado, la figura de Kristoff es muy distinta en todos los aspectos desde el punto de vista lingüístico y de los actos de habla podemos desatacar los siguientes aspectos:

- Predominan los actos asertivos en los que Kristoff afirma cosas de su entorno: “está totalmente congelada” “el hielo es mi vida” “es por ahí”. Esto se puede deber a que tiene una conexión mucho mayor con la realidad, es decir, es un personaje que tiene y vive en un entorno más humilde y que conoce todo el entorno debido a su trabajo. Muchos actos de habla asertivos son el relación al conocimiento del terreno que Kristoff tiene para guiar a Anna hacia su hermana Elsa.

- Actos de habla directivos: Los actos directivos también forman parte del personaje de Kristoff, realiza numerosas preguntas a Anna cuando la conocen además también podemos decir que tienen cierta carga expresiva ya que está expresando subjetividad o utiliza la ironía en muchas ocasiones. “¿te comprometiste con un hombre al que acabas de conocer?” “¿nunca te han dicho que no te fíes de los desconocidos?”. Actos directivos que emite hacia su reno, son a través del uso de imperativos “salta” “para” “vamos”.

Podemos decir que Kristoff utiliza el recurso irónico en algunas ocasiones como en las preguntas que se han expuesto anteriormente. Al considerar que dicha ironía no supone un efecto negativo en el receptor podemos decir que se podría tratar de un recurso cortés en la medida que trata de mitigar el mensaje que en realidad quiere hacerle llegar, veamos un ejemplo:

- “¿Quién se compromete con alguien al que acaba de conocer?": Esta pregunta es lanzada de manera directa a Anna, pero Kristoff no espera una respuesta literal sino que está lanzando su opinión e idea de que nadie con

cordura haría eso. Es una pregunta con cierta ironía y con un uso cortés a través de su emisión con tal de no dar una opinión clara para quizás, no herir realmente al receptor:

la ironía ayudaría al hablante a defender su imagen social a través de implicaturas conversacionales, es decir, que el hablante no sería claro en su intervención, puesto que viola la máxima de cualidad, y su oyente debería inferir lo que le está intentando comunicar en un enunciado irónico. (Alvarado, 200:37)

Sobre el resto de los personajes masculinos no se ha incluido información relevante ya que las intervenciones son mínimas. Kristoff y Hans son los que más participación tienen dentro de la trama, aunque sí es cierto que muy lejos de la de los personajes femeninos. Podemos decir, que la intervención del género masculino en esta película es similar a la de Cenicienta, pues el principal protagonismo recae sobre las princesas.

Ahora se presentarán el análisis multimodal y de estereotipos de los personajes masculinos.

4.2.4. Análisis multimodal y de estereotipos masculinos

Si a nivel lingüístico ambos personajes muestran diferencias a nivel multimodal también, en la siguiente tabla se recogen algunos de los rasgos más significativos de ambos:

Personajes masculinos			
Personaje	Vestimenta	Postura	Colores predominantes
Hans: Ojos claros, pelo castaño rojizo, tez blanca y pecas, alto y delgado	Utiliza un uniforme durante toda la película, típico de los príncipes que aparecen en las películas Disney.	Postura recta, refinada.	Colores claros: blancos, azules.
Kristoff: Ojos miel, pelo rubio y de longitud media, alto, corpulento, tez con pecas.	Vestimenta mucho más humilde, viste con pieles para calentarse del frío, apropiado para el trabajo que hace de recolector de hielo.	Más naturalidad en las posturas, proyecta una imagen más varonil al hacer trabajos manuales y realizar actividades de más riesgo. Más aventurero.	Colores oscuros: negros, marrones, grises.

Tabla 24: Análisis estereotipos masculinos en Frozen

Hans

Hans proyecta una imagen prototípica de lo que puede considerarse como un príncipe dentro de las películas del género Disney. Al igual que en Cenicienta, ambos príncipes visten ropa muy elaborada y lujosa lo que denota una posición alta. Los colores son claros en tonos blancos y azules, los que predominan en su traje. Su postura suele ser refinada y queriendo mantener en todo momento los modales propios de un heredero, sin embargo, cuando se destapan las verdaderas intenciones de Hans vemos como el cambio de su vestimenta también se ve afectado, así como el de sus modales.

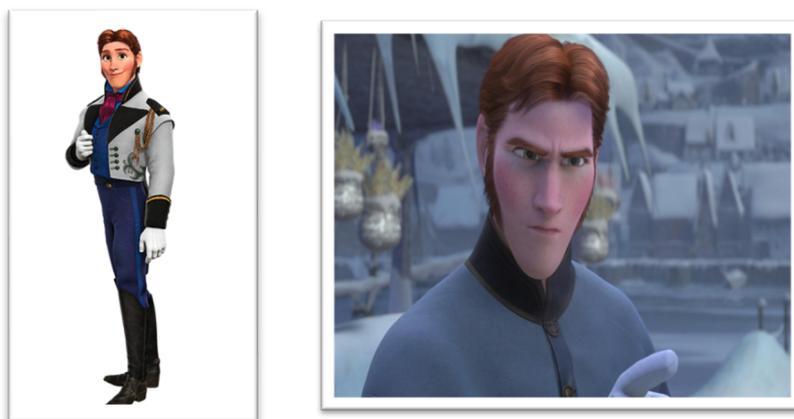


Ilustración 14: Apariencia de Hans

Los tonos de la ropa que viste cuando se descubre que su única intención es la de matar a Anna y a Elsa y quedarse con el trono, son oscuros lo que marca un contraste con su imagen previa, además la de su pelo que está un poco despeinado. Los gestos faciales se endurecen y no muestran la sonrisa inicial. Sus gestos son más desafiantes (tal y como se puede observar en la imagen superior derecha).

Podemos decir que Hans se presenta ante Anna como el típico príncipe que busca casarse con una mujer, pero que todo ello lo hace movido por el interés lo que supone una traición. Nada que ver con la trama típica de que una princesa Disney se va a casar con el típico príncipe heredero, pues al final resulta que no la quiere y no es amor verdadero.

Por otro lado, el que se ganará la confianza y el amor de Anna será Kristoff, muy alejado de los clichés en Disney.

Kristoff



Ilustración 15: Apariencia de Kristoff

Kristoff es la antítesis de Hans, si en un inicio puede parecer una persona mucho más distante es al final el que se enamora de Anna. Kristoff es un trabajador humilde del hielo, va acompañado siempre de su reno, por su vestimenta podemos decir que pertenece a la clase trabajadora alejada de la realidad de Hans. Es un chico alto y corpulento con gran fuerza física. Al contrario que Hans, son sus gestos los que se van dulcificando a través de la trama en la

que parece que al inicio no demuestra sus sentimientos a través de su cara, pero conforme avanza se sonríe.

La imagen de Kristoff es rompedora en cuanto a los estereotipos pues si al final él no pertenece a ninguna familia real es el que acabará estando con Anna y se unirán en una relación sentimental.

Cantillo (2015), el cual ya se ha mencionado anteriormente, también ha realizado un análisis de Frozen recogiendo datos de distinta índole:

Análisis del discurso		Personajes femeninos	Personajes masculinos
Análisis del sexismo en el lenguaje	Participantes	"Mi mundo está aquí SOLA sin hacerle daño a nadie" comenta Elsa a su hermana cuando va a buscarla a la montaña de nieve. La intención es demostrarle que por ser diferente y haber revelado su secreto y su carácter fuerte debe permanecer aislada del mundo. Sobre todo de ella, para no hacerle daño. Anna le dice a Kristoff "no te cortes, no voy a contarlo" (porque va a llorar).	Hans le promete a Anna que "nunca le cerrará la puerta" (como le hiciera su hermana)". "¿Por qué te resistes a este pedazo de hombre?" comenta un Troll a Anna. El aspecto físico y musculoso del galán masculino vuelve a preentarse como irresistible para una mujer.
	situación comunicativa		
	Ubicación		
	Espacio-		
	Temporal		
	Contenido:		
	estereotipos	y	
	tópicos	y	
	Intención	y	
	resultados de la interacción.	de la	

Tabla 25: Lenguaje masculino y femenino en Frozen. Cantillo (2015:320)

Cantillo se centra en algunas expresiones que emite Anna como "no te cortes, no voy a contarlo" cuando Kristoff está a punto de llorar rompiendo con la idea de que los chicos no lloran y que puede expresar sus sentimientos, aunque el hecho de que Anna dice que no lo va a contar refuerza la idea de que es un tema tabú sobre que el resto de la sociedad vería a Kristoff como una persona más débil y vulnerable. También destaca los actos comisivos por parte de Hans y el hecho de que siempre le está prometiendo constantemente a Anna.

4.3. Similitudes y diferencias entre La Cenicienta y Frozen

Una vez que ya hemos realizado el análisis por separado de cada película, consideramos interesante señalar algunos de los aspectos contrastivos entre ambas y poder decidir así si la imagen de los estereotipos, así como los actos de habla que encasillan en muchas ocasiones tanto estereotipos femeninos como masculinos ha cambiado en este período de tiempo.

Entre ambas películas hay una diferencia de 63 años y sí que podemos decir que se han podido apreciar diferencias en cuanto a tema, relaciones entre personajes, roles, actos de habla y aspecto físico.

4.3.1. Diferencias y similitudes

Una de las semejanzas que existen entre ambas películas es que la meta de los personajes femeninos resulta la obtención de un amor verdadero por parte de un hombre. En cuanto a este aspecto podemos decir que pese a la gran diferencia temporal entre ambas películas este tema sigue siendo recurrente en las películas Disney. Es cierto que el eje central de la historia de Cenicienta solo se basa en la búsqueda del amor verdadero y que en Frozen se lleva a un segundo plano además de ser un aspecto de disputa entre las hermanas y que desencadena toda la trama.

En la Cenicienta vemos un final feliz el que la protagonista y el príncipe se casan y se trata de un amor correspondido, no es el caso de Frozen en el que Anna se da cuenta que la han utilizado (Hans) para perseguir un interés personal, así pues, podemos decir que en esta película no se idealiza el amor tanto como en la Cenicienta, sino que habla de traiciones y sentimientos ocultos.

En cuanto al rol de la mujer y de los estereotipos, podemos decir que en la Cenicienta están muy marcados, haciendo tareas del hogar, acatando órdenes, casarse y formar una familia... No obstante, en Frozen vemos una imagen mucho más empoderada en el sentido que son ellas las princesas, las que heredan el poder de un reino y no acatan órdenes de nadie. Además, tienen un papel mucho más activo dentro de la trama y se las puede ver realizando tramas de acción, luchando, replicando a su entorno...

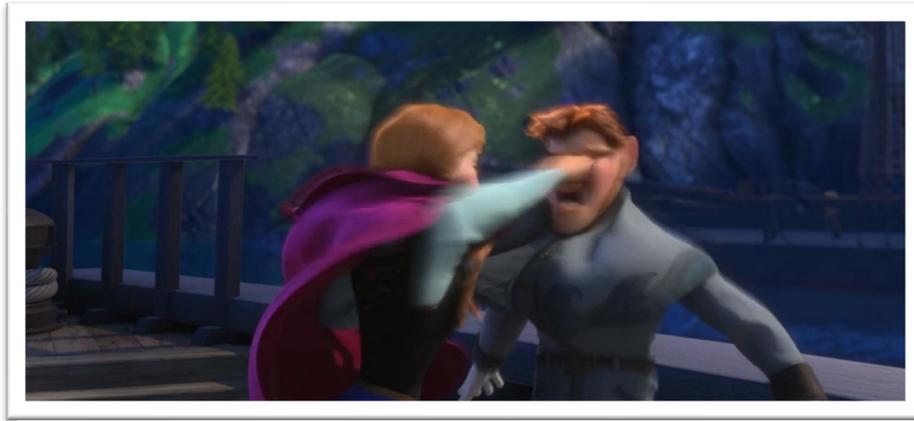


Ilustración 16: Anna pegando a Hans

A nivel lingüístico, alertamos que en la película de la Cenicienta los principales actos que se producen son del tipo expresivo (Cenicienta) y directivos (hermanastras/madrastra/el rey) casi limitándose a esos dos, además *Cenicienta* se pasa gran parte de la trama agradeciendo y lamentándose mientras que en *Frozen* encontramos una gran variedad de actos de habla, encontramos comisivos, expresivos, directivos y sí es cierto que el personaje femenino no lo podemos encasillar en uno de ellos solamente por lo que podemos decir que tienen una mayor participación y una mayor variedad en cuanto a las interacciones que se realizan. Por tanto, podemos decir que Cenicienta es mucho más fácil de clasificar y encasillar como un estereotipo de género en el que es sometida y tiene un papel mucho más pasivo en el que no expresa sus ideas y sus opiniones, al contrario que en *Frozen*.

Otro aspecto que destacar es que, en la trama de *La Cenicienta*, dentro del análisis realizado, se desprenden una gran variedad de recursos atenuadores dentro de los actos de habla que emite la protagonista lo que Gil (2006) contemplaría como actos de habla corteses. *La Cenicienta* es un personaje que se hace servir de estos recursos y muestra una actitud mucho más cortés. En *Frozen* ha sido mucho más difícil de realizar una clasificación tan detallada, con ello no queremos decir que no exista cortesía dentro de la trama, pues algunos aspectos se han mencionado, pero sí es cierto que la cortesía aparentemente es mucho menor dentro de *Frozen*.

Sobre la imagen de las principales protagonistas podemos decir que es similar, ambas princesas son rubias, delgadas y con una tez blanca. Por lo que el aspecto físico de las princesas Disney sigue siendo importante a la hora de proyectar una imagen idealizada de lo que son, sin embargo y como novedad si que es cierto que el personaje secundario femenino (Anna en Frozen) sí que se muestra con una actitud mucho más natural y menos idealizada que la de su hermana Elsa.

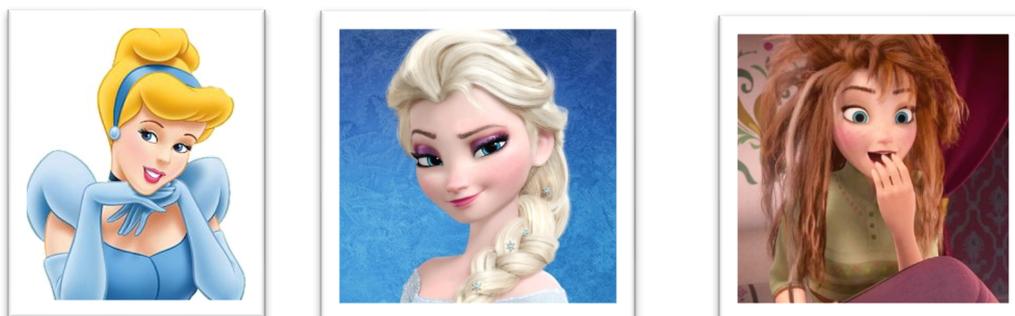


Ilustración 17: Las tres princesas

Lo mismo podemos decir con los personajes masculinos, ambos príncipes muestran una imagen impecable y cuidada mientras que Kristoff (Frozen) se puede introducir como el trabajador y que no está tan pendiente de su imagen.

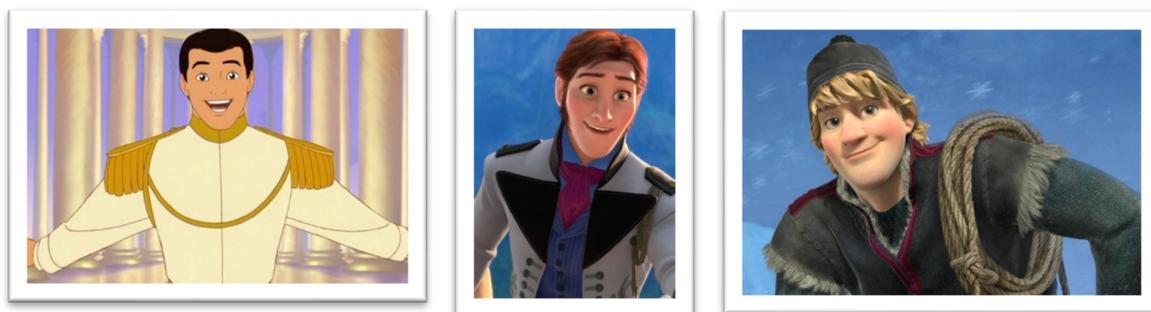


Ilustración 18: Los tres príncipes

Sí que podemos apreciar algunas diferencias, aunque este trabajo coincide principalmente con el de Cantillo (2015) ya que es cierto que existe una falsa apariencia de evolución, siguen existiendo estereotipos, pero a veces de una forma enmascarada. Este enmascaramiento lo hacen suavizando el lenguaje a través de las canciones, es cierto que detrás de dichas canciones se esconde un mensaje principal emitido por los protagonistas y que evidencian sus metas, aspiraciones... En el caso de Anna y la Cenicienta, su sueño es encontrar

el amor y en el caso de Elsa quiere librarse la presión social e impuesta desde dentro de su familia por el hecho de ser diferente.

Otros trabajos como el de Arias (2017) pone de manifiesta que sí que existe una evolución importante entre los protagonistas de las generaciones más tempranas de Disney y de las actuales:

Primeramente, todas las princesas son jóvenes y bellas con características físicas comunes como su delgadez, o sus grandes ojos. Se trata de una belleza estática, que no registra el paso de los años y denota poca evolución: para ser una princesa o protagonista de la historia, la mujer debe ser joven y bella [...]. [...] Aunque existen estas semejanzas, el rol de las princesas y los lenguajes que se emplean en ellas han evolucionado, tanto en las canciones como en el porvenir de las protagonistas. Pasan de jóvenes inocentes que esperan a que todo se solucione a convertirse en mujeres que luchan por conseguir lo que desean. Arias (2017:44)

Por tanto, sí existen diferencias, pero también similitudes en algunos aspectos, todavía la imagen de la mujer sigue siendo estereotipada tiene que ser bella, delgada... En la actualidad otras princesas están rompiendo barreras existiendo una variedad mucho más amplia en cuanto a apariencia nos referimos siendo mucho más inclusivo, aunque todas ellas son bellas y delgadas. La imagen sobre los estereotipos masculinos también está cambiando, en cuanto apariencia también hay una mayor variedad de aspectos, también han cambiado los roles ya no es el salvador de una princesa, pero todavía sigue siendo un eje entorno a la figura de la mujer.

Otros trabajos (véase Escandell, 2013) resultan interesantes en la medida de que proponen algunas alternativas con el fin de evitar el lenguaje sexista y no caer en algunos estereotipos de género. Como ya se ha mencionado en los objetivos iniciales uno de ellos es observar si se ha producido un cambio en la representación de los estereotipos dentro de las películas o todavía siguen prevaleciendo algunos de esos mensajes. Como se ha señalado anteriormente es interesante analizar los mensajes que se lanzan a unos sectores de población jóvenes que están en una etapa en la que se encuentran construyendo su identidad.

En cuanto al aspecto de cortesía, si tenemos en cuenta la clasificación entre los actos de habla corteses y los actos de habla descorteses podemos decir que en ambas películas encontramos gran presencia de actos directivos por parte de los personajes femeninos rompiendo así, en cierto modo que la idea de que las mujeres son mucho más corteses no es válida, invalidando así este estereotipo de género. Anderson (2019) realiza un estudio exhaustivo en este sentido en el que llega a la conclusión de que la mujer “tiende a expresar actos de habla que usan estrategias que hacen más énfasis en la cortesía.” (Anderson, 2019:29) lo podríamos demostrar a través de la figura de Cenicienta que es uno de los personajes femeninos que utilizan en gran medida dichos recursos.

A continuación, en el apartado de conclusiones se realizará una reflexión del trabajo realizado y de los objetivos que se han perseguido y de la consecución de estos.

5. CONCLUSIONES

El trabajo tenía como propósito observar a través de los actos de habla y del estudio de los estereotipos desde una perspectiva multimodal si los personajes de las películas Disney han dejado de representar estereotipos de género o no, correspondiéndose con el nuevo sentir de la sociedad y con los ~~las nuevas sociedades~~ nuevos pensamientos de la época.

Las dos películas que se seleccionaron tenían varios aspectos en común siendo propicias a un análisis contrastivo. A través del estudio minucioso de ambas podemos decir que la hipótesis de la que partíamos sobre que sí que existen cambios y no se representan estereotipos de género se cumple a medias. Decimos que se cumple a medias, ya que es cierto que entre La Cenicienta y Frozen ha habido un gran cambio en cuanto a roles, análisis del discurso, en cuanto al empleo de actos de habla... pero la imagen de la principal protagonista sigue siendo muy cuidada (Lacroix, 2004; Cantillo 2015) Todavía se sigue asociando la belleza de una mujer con un aspecto físico delgado, ojos claros y pelo largo y rubio. El aspecto físico sigue siendo todavía un estereotipo muy tratado dentro del mundo Disney, ya no solo para la mujer sino para la representación de los hombres. Otros de los aspectos en los que no ha diferido mucho el paso del tiempo es en el hecho de que las protagonistas femeninas tienen como sueño adquirir el amor de un hombre, un amor puro y sincero. No obstante, sí se ha apreciado, a través del análisis de los actos de habla, que las princesas Disney han pasado de ser sumisas y complacientes (actos expresivos) a adquirir un papel mucho más activo y de poder (actos directivos). Es decir, la forma en la que se expresan, junto con el resto de los elementos multimodales que las acompañan, nos indica, aunque sea tímidamente, que mediante el lenguaje las princesas más modernas de Disney, en concreto, las de la película Frozen, han pasado a “hacer” en lugar de “ser” o “estar”.

También se han apreciado diferencias en cuanto a la representación de los hombres, aunque de un modo mucho más inadvertido a nivel lingüístico ya que en ninguna de las dos películas analizadas los hombres tienen los papeles principales y por ende el mayor número de intervenciones. Sin embargo, es en el reparto de roles donde podemos observar un gran cambio, pues el príncipe ha pasado de ser el salvador de la princesa a ser un acompañante más cuyo papel

es mucho más secundario en cuanto al destino de la princesa. Este aspecto debería investigarse en otras películas para que pueda ser más concluyente, ya que, como he señalado, a nivel lingüístico su presencia es menos patente.

La cortesía, no como elemento principal pero sí secundario, se tuvo en cuenta y se estudió de acuerdo a su relación con los Actos de habla corteses y descorteses (Gil, 2006). Los actos de habla que se pueden considerar como descorteses incluyen los directivos, podemos decir que en ambas películas existe un elevado número de ellos y muchos de ellos son emitidos por personajes femeninos. La hipótesis de que los personajes femeninos tienden a ser más corteses se cumple a medias (Andersson, 2019) ya que tanto la Cenicienta como Elsa tienden a emitir gran número de actos de habla directivos, no obstante, es en la Cenicienta donde nos hemos dado cuenta de que se aprecian mayores recursos atenuadores y hay un mayor esfuerzo en ser cortés. Sería muy interesante investigar este aspecto en futuros trabajos y en mayor detalle ya que el análisis de la cortesía se ha realizado de forma secundaria en este estudio.

Como ya se ha mencionado a lo largo de este trabajo, aunque la temática del trabajo no resulta altamente innovadora, ya que existen numerosos trabajos que tienen como eje central el estudio de los estereotipos y representaciones en las películas Disney, sí que es interesante remarcar que nuestro estudio se centra mucho más en el aspecto lingüístico y en este sentido aporta resultados acerca de cómo los diferentes personajes masculinos y femeninos se comunican con otros personajes, algo que no se había abordado junto con el aspecto multimodal.

A lo largo de la investigación, hemos afrontado las dificultades de elección de las películas, pues se ha intentado seleccionar dos largometrajes que estuviesen a la par y que no difieran en diversos aspectos pues hubiese sido muy sencillo comparar La Cenicienta con Brave, a priori son dos princesas completamente opuestas. Llegados a este punto sí es interesante mencionar las debilidades que presenta este trabajo siendo los investigadores conscientes de que puede ser susceptible de mejoras, entre las que destacamos:

- Un estudio mucho más detallado a nivel multimodal aplicando la gramática visual de Kress y van Leeuwen.

- Una muestra mucho más amplia para poder llegar a conclusiones más significativas. Comparar dos películas nos ofrece una visión reducida de los cambios, aunque da una idea de qué está ocurriendo.

- Una cuantificación de casos más exhaustiva en diferentes películas a lo largo de distintos periodos.

Pese a estos aspectos y posibles limitaciones, podemos afirmar que tanto la pregunta de investigación como los objetivos que se planteaban en un inicio se han cumplido correctamente y se les ha dado respuesta.

6. BIBLIOGRAFÍA

- Andersson, S. (2019). La influencia del género en el uso de la cortesía verbal.
- Amurrio Vélez, M., Larrinaga Rentería, A., Usategui Basozobal, E., & Del Valle Logroño, A. I. (2012). Los estereotipos de género en los/las jóvenes y adolescentes. *Donostia: Eusko Ikaskuntza*.
- Arias Ruiz, S. Modelos de mujer en las películas de animación= Womens models in the animation films.
- Austin, J. (1962). *How to do things with words*. Oxford: Oxford university press.
- Bravo, P. C., & Moreno, P. V. (2007). La interiorización de los estereotipos de género en jóvenes y adolescentes. *Revista de investigación educativa*, 25(1), 35-38.
- Brown, P. y S. Levinson (1978), *Universals in language usage: Politeness phenomena*, en Goody, E. N. (ed.) *Questions and Politeness*, Cambridge, Cambridge University Press, 56-311.
- Brown, P. y Levinson, S. (1987), *Some universals in language usage*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Cantillo Valero, C. (2015). Imágenes infantiles que construyen identidades adultas: los estereotipos sexistas de las princesas Disney desde una perspectiva de género: efectos a través de las generaciones y en diferentes entornos: digital y analógico
- Carrasco Santana, A. (1999). Revisión y evaluación del modelo de cortesía de Brown y Levinson.
- Castillo-Mayén, R., & Montes-Berges, B. (2014). Análisis de los estereotipos de género actuales. *Anales de Psicología/Annals of Psychology*, 30(3), 1044-1060.
- Cope, B., & Kalantzis, M. (2010). Gramática de la multimodalidad. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 25(98), 93-154.

- Del Saz-Rubio, M. M. (2000). *La cortesía lingüística en el discurso publicitario* (Vol. 8). Universitat de València.
- Del Saz-Rubio, M.M. (2018). Female identities in TV toiletries ads: A pragmatic and multimodal analysis of implied meanings. *Journal of Pragmatics* 136: 54-78.
- Del Saz-Rubio, M. M. (2019). The pragmatic-semiotic construction of male identities in contemporary advertising of male grooming products. *Discourse & Communication*, 13(2), 192–227. <https://doi.org/10.1177/1750481318817621>
- Del Saz-Rubio, M. M., & Pennock-Speck, B. (2008). Male and Female stereotypes in Spanish and British commercials. In Muñoz Calvo, Buesa-Gómez & Ruiz-Moneva (Eds.), *New Trends in Translation and Cultural Identity*. Cambridge Scholars Publishing, pp. 369-384.
- Del Saz-Rubio, M. M., & Pennock-Speck, B. (2009). Constructing female identities through feminine hygiene TV commercials. *Journal of Pragmatics*, 41(12), 2535-2556.
- Escandell, M. V. (1993). *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Anthropos.
- Garrido Lora, M. (2007). Estereotipos de género en la publicidad. La creatividad en la encrucijada sociológica. *Creatividad y sociedad: revista de la Asociación para la Creatividad*, 11, 53-71.
- Gil, J. M. (2006). Amenaza e invasión de la imagen. Un estudio sobre la naturaleza de la cortesía verbal, p. 75-86.
- González Vera, P. (2015). El nuevo giro de Disney al estereotipo de género (No. ART-2015-101530).
- Hidalgo Navarro, A. (2006). *La expresión de cortesía en español hablado: marcas y recursos prosódicos para su reconocimiento en la conversación*

coloquial. León: Universidad de León, Departamento de Filología Hispánica y Clásica, 2006.

Juan Álvarez, L. (2020). *Análisis de los estereotipos ocultos tras las películas Disney: origen y evolución* (Doctoral dissertation, Universitat Politècnica de València)

Kress, G., & Van Leeuwen, T. (2006). *Reading images: The grammar of visual design*. Routledge.

Lacroix, C. (2004). Images of animated others: The orientalization of Disney's cartoon heroines from the Little Mermaid to the Hunchback of Notre Dame. *Popular Communication*, 2, pp. 213–229.

Leech, G. N. (1983): *Principles of Pragmatics*, London-New York, Logman

Lemus Martín, S. (2007). *Estereotipos y prejuicio de género: Automatismo y modulación contextual*. Granada, Universidad de Granada, Tesis doctoral. <http://hera.ugr.es/tesisugr/17243579.pdf>

López Pérez, A. (2020). La evolución de los estereotipos y roles de género en los cuentos de la factoría Disney.

Manassero, M. A., & Vázquez, Á. (2002). Los estereotipos de género y el lenguaje en los libros de texto de ciencias. *Cultura y educación*, 14(4), 415-429.

O'Halloran, K., & Smith, B. A. (Eds.). (2012). *Multimodal studies: Exploring issues and domains* (Vol. 2). Routledge.

Orozco, L. (2008). Peticiones corteses y factores prosódicos. *Fonología instrumental. Patrones fónicos y variación*, 335-355.

Peñalver, A. G. Y. (2005). El habla de hombres y mujeres en el trabajo. *Espéculo: Revista de Estudios Literarios*, (30), 45.

Ruiz, E. E. (2009). Infancia y socialización: estereotipos de género. *Revista Padres y Maestros/Journal of Parents and Teachers*, (326), 17-21.

Searle, J. (1990). *Actos de habla: ensayo de filosofía del lenguaje*. Madrid: Cátedra.

Searle, J. R., & Villanueva, L. M. V. (1977). Actos de habla indirectos. *Teorema: Revista internacional de filosofía*, 7(1), 23-53.

6.1. Bibliografía de imágenes

Ilustración 1: Blancanieves y la villana frente al espejo	20
---	----

Fuente: https://www.diariodesevilla.es/ocio/Blancanieves-patriarcado_0_1262574243.html

Ilustración 2: Tiana y el sapo y Hans en Frozen	21
---	----

Fuente: https://www.elmundo.es/television/programacion-tv/peliculas/3228784_tiana-y-el-sapo.html

Ilustración 3: Cenicienta y Elsa	37
--	----

Fuente: <https://www.granadadigital.es/de-cenicienta-a-elsa-la-evolucion-de-las-princesas-disney/>

Ilustración 4: Elsa y su hermana Anna	39
---	----

Fuente: <https://www.posters.es/pinturas-sobre-lienzo-frozen-anna-elsa-v78136>

Ilustración 5: Cenicienta antes vs. después	51
---	----

Fuente: <https://a-desk.org/magazine/la-cenicienta-perdida-el-fracaso/>

Ilustración 6: Cenicienta pose femenina	51
---	----

Fuente: <https://www.pinterest.es/pin/775533998312606768/>

Ilustración 7: Madrastra en Cenicienta	52
--	----

Fuente: <https://educa2.info/2014/04/25/de-madrastras-cenicientas-e-hijas-sin-madre/>

Ilustración 8: Hermanastras en Cenicienta	53
---	----

Fuente: <https://areajugones.sport.es/cine/disney-trabaja-en-un-spin-off-de-la-cenicienta-centrado-en-las-hermanastras/>

Ilustración 9: El rey en Cenicienta	55
Fuente: https://disney.fandom.com/es/wiki/El_Rey_(Cinderella)	
Ilustración 10: El rey agresivo	56
Fuente: https://disney.fandom.com/es/wiki/El_Rey_(Cinderella)	
Ilustración 11: Imagen Elsa	65
Fuente: https://frozen.fandom.com/es/wiki/Elsa	
Ilustración 12: Naturalidad de Anna	66
Fuente: https://ar.pinterest.com/anna12arendelle/anna-frozen/	
Ilustración 13: Ropa de Anna	66
Fuente: https://ar.pinterest.com/anna12arendelle/anna-frozen/	
Ilustración 14: Apariencia de Hans	70
Fuente: https://dominios-encantados.fandom.com/es/wiki/Hans	
Ilustración 15: Apariencia de Kristoff	71
Fuente: https://dominios-encantados.fandom.com/es/wiki/Kristoff	
Ilustración 16: Anna pegando a Hans	74
Fuente: https://www.wattpad.com/220184641-curiosidades-sobre-frozen-ego%C3%ADsmo-vs-amor	
Ilustración 17: Las tres princesas	75
Fuente: Collage elaboración propia	
Ilustración 18: Los tres príncipes	75
Fuente: Collage elaboración propia	

